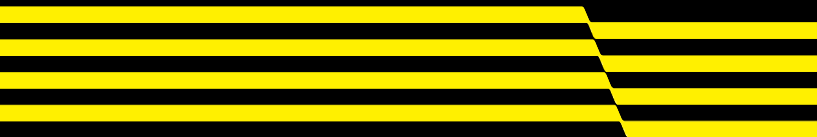


VOGE

Far & beyond quality

MANUEL D'UTILISATION

SR450X



Bienvenue sur VOGÉ

Nous vous remercions et vous félicitons pour votre excellent choix sur VOGÉ.

Pour une conduite en toute sécurité, quelles que soient les conditions routières, il est essentiel de bien connaître votre scooter. Avant votre première utilisation de votre nouveau scooter, veuillez lire attentivement ce manuel. Il contient des informations importantes telles que la méthode de conduite, l'équipement et des conseils à suivre scrupuleusement, ainsi que des informations sur la réparation, l'entretien, l'utilisation et la prévention. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre concessionnaire VOGÉ, toujours à votre disposition. Nous vous souhaitons d'excellents moments de plaisir avec votre scooter.

À propos de ce livre

Ce manuel d'utilisation contient des informations importantes telles que les consignes d'attention, les avertissements et les mises en garde concernant les dangers. Veuillez vous assurer de pouvoir consulter ce manuel régulièrement pendant toute la durée d'entretien de votre scooter, lorsqu'elle est immatriculée à votre nom. En particulier, si vous prêtez ou vendez ce scooter, veuillez vous assurer que le nouveau propriétaire puisse également le consulter régulièrement ; cela est primordial. Les illustrations de ce manuel peuvent présenter de légères différences par rapport au modèle réel, mais leurs principes de base restent identiques. VOGÉ maintient un niveau élevé de sécurité et de qualité grâce à une recherche et une amélioration constantes de la conception.

Par conséquent, ce manuel d'utilisation peut différer légèrement du modèle réel. Dans ce cas, les concessionnaires VOGÉ sont à votre disposition pour toute question et pour vous apporter une assistance personnalisée.

Loncin Motor se réserve le droit d'interpréter la situation en dernier ressort.

Sommaire

Points à prendre en compte	1
Conduite sécuritaire	2
Informations relatives au chargement, aux accessoires et au réaménagement	2
Inspection avant de conduire	4
Points à prendre en compte avant de conduire	6
Conduite sur route	7
Freinage et stationnement	8
Principaux paramètres technologiques	10
Structure du scooter	12
Identification du scooter	12
Partie avant	13
Côté gauche	14
Côté droit	15
Sous le selle	16
Opérations	18
Contacteur d'allumage	18
Compteurs et voyants	20
Fonctionnement du compteur	30
Installation de l'application pour VOGÉ Global	34
Installation et utilisation du Carbit Ride	39
Ensemble de commodo sur le guidon	77
Connecteur d'alimentation USB «  »	82
Système ABS	83
Système antipatinage TCS	85
Béquille latérale	86
Coupe-circuit de chute latéral	86
Remplissage du réservoir	87
Ouverture de la selle	90
Utilisation du compartiment avant	90

Ouverture et fermeture du verrou du réservoir de carburant	91
Clé télécommande	91
Pare-brise électrique	92
Radar	93
Voyant défaut	96
Pression d'huile insuffisante	96
Liquide de refroidissement	96
Liquide de refroidissement insuffisant	97
Défaut du système de gestion moteur	97
Panne de démarrage du moteur	97
Démarrage moteur difficile	97
Faible puissance du moteur	98
Dépannage	98
Rodage	99
Préparation du scooter	99
Rodage du moteur	99
Rodage des pneus	100
Rodage du système de freins	100
Réglage	101
Réglage des rétroviseurs	101
Réglage du levier de frein avant	102
Réglage de la poignée d'accélérateur	103
Réglage de l'amortisseur arrière	104
Réglage du faisceau des phares	105
Inspection, réparation et entretien	107
Entretien du kit CVT	107
Carburant	108
Évaporation du carburant	109
Catalyseur à trois voies	111
Trousse à outils	112
Maintenance des pièces	112
Batterie	113

Charge de la batterie	113
Alimentation externe et son utilisation	116
Entretien du filtre à air	117
Entretien du tube de sortie du filtre à air	119
Huile moteur	120
Remplacement de l'huile	125
Liquide de refroidissement	126
Liquide de frein	130
Pneu	132
Fusible	136
Plaquette de frein	138
Remplacement des feux de signalisation	140
Inspection des amortisseurs	141
Plan de maintenance	142
Entretien du temps de stationnement	144
Sotckage du scooter	144
Protection du scooter	145
Nettoyage du scooter	145
Durée de vie	146
Schéma électrique	147

1. Points à surveiller

Les panneaux d'avertissement apparaissent à plusieurs endroits dans ce livre ; lorsque vous les voyez, veuillez suivre scrupuleusement la procédure pour une conduite en toute sécurité et un entretien quotidien.

 Danger	Ce panneau indique un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.
 Avertissement	Ce panneau indique des dommages probables au scooter.
 Prudence	Ce panneau indique des points de passage plus efficaces et plus faciles pour la conduite.

 Danger
Ce produit convient aux conducteurs possédant le certificat correspondant pour une conduite correcte et prudente. Veuillez prêter attention aux points suivants : Toute modification à volonté de ce modèle est strictement interdite ; Veuillez respecter scrupuleusement les lois et réglementations locales ; Toute modification apportée à l'appareil ou à ses composants électriques

Ce modèle étant constamment amélioré, le modèle que vous aurez en main peut ne pas être exactement identique à celui présenté dans ce livre. Veuillez considérer le modèle réel comme référence, sans autre précision de notre part.

2. Conduite sécuritaire

Informations relatives au chargement, aux accessoires et à la remise en état du scooter.

Les pièces, accessoires et autres produits agréés par le revendeur VOGÉ peuvent être utilisés, et des techniciens spécialisés seront disponibles pour vous former à leur montage et à leur utilisation.

Veuillez toujours utiliser des pièces provenant directement de VOGÉ et autorisées par nos soins. L'utilisation de pièces non fabriquées par VOGÉ,

un chargement incorrect ou un assemblage d'accessoires inapproprié peuvent nuire aux performances du véhicule et même constituer une infraction à la loi. Veuillez veiller à votre sécurité et à celle des autres.



Prudence

Toutes les pièces que nous avons installées sur ce modèle ont déjà subi des tests de sécurité, de praticité et de compatibilité, et nous en sommes responsables ; dans le cas contraire, nous déclinons toute responsabilité.

Pour toute pièce que vous prévoyez de remplacer, veuillez respecter scrupuleusement les lois et réglementations locales.



Danger

Un chargement incorrect, un mauvais réfrigérant, des accessoires inadéquats et un entretien négligé constituent autant de risques cachés pour la sécurité de conduite ; avant de prendre le volant, veuillez vous assurer que le véhicule n'est pas surchargé et suivez scrupuleusement ces instructions.

Le réajustement intempestif de pièces telles que le système de commande peut entraîner un accident et des dommages au scooter.

Le poids du scooter influe considérablement sur sa puissance ;
veuillez respecter scrupuleusement nos exigences en matière de
chargement et de nombre de passagers.

Inspection avant de conduire

L'absence de contrôle technique avant de prendre la route augmente le risque d'accident ou de dommages. Veuillez prêter attention aux points suivants :

Direction

La poignée doit tourner librement sans se bloquer.

La colonne de direction est rigide et sans faux-bond.

L'écart pour le câble d'accélérateur est correct.

La poignée d'accélérateur fonctionne en douceur, sans blocage.

Frein

Le levier de frein pouvait être actionné normalement.

Le liquide de frein est correctement positionné dans le bocal.

Absence d'humidité résiduelle et de saleté grasse sur la surface de travail des disques et plaquettes de frein.

Amortisseur

Appuyez dessus et il revient en place sans problème.

Vérifiez s'il y a des fuites d'huile au niveau des amortisseurs avant et arrière.

Absence de sable, de glace et d'impuretés à la surface du tube de fourche des amortisseurs avant.

Pneu

La pression des pneus est correcte.

La profondeur de la bande de roulement est correcte sans usure.

Aucune fissure, aucun dommage ni aucune protubérance sur la surface du pneu.

Huile moteur

Le niveau d'huile est correct.

Refroidissement

Le niveau de liquide de refroidissement est correct

Le liquide de refroidissement ne présente aucune fuite.

Éclairage

Le phare avant, le feu arrière / feu stop, les clignotants, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le rétroéclairage du compteur peuvent être normalement allumés.

Voyants indicateurs

Le témoin des feux de route au tableau de bord, des clignotants, ainsi que les témoins ABS et TCS fonctionnent normalement. Les témoins d'alarme de pression d'huile, de défaut moteur, de température du liquide de refroidissement et de niveau de carburant ne sont pas allumés ou clignotent au démarrage du moteur.

L'avertisseur sonore fonctionne normalement.

Le coupe-circuit du moteur fonctionne normalement.

La béquille latérale peut être posée et repliée normalement.

Le verrouillage du contacteur d'allumage fonctionne normalement.

Rétroviseur

Asseyez-vous sur le scooter et maintenez-le droit ; l'objet d'une largeur de 4 m et situé à 10 m à l'arrière du scooter pourrait être clairement vu dans le rétroviseur.

Si vous ne parvenez pas à le voir, veuillez ajuster l'angle du miroir.

Il faut prêter attention à certains points avant de conduire.

Le conducteur et les passagers doivent s'asseoir à l'avant du siège, sans trop bouger latéralement, de sorte que le centre de gravité se situe à l'avant. Le transport d'animaux est interdit sur le scooter.

Veillez à ce qu'aucun morceau de tissu, jupe ou autre matériau de fixation ne puisse se coincer dans les roues en rotation.

Une surcharge ou une charge mal répartie nuit à une conduite stable.

Un poids suspendu au guidon nuit à la sécurité en virage et même à la sécurité de conduite.

Le carénage, le pare-brise, le dossier et autres pièces volumineuses nuisent à la stabilité et au bon fonctionnement du véhicule, augmentant son poids et réduisant ses performances du fait de la surface accrue. La conception n'ayant pas fait l'objet de tests préalables, leur assemblage compromet la sécurité de conduite.

Veillez ne pas dépasser 10 kg de charge au niveau de la jonction entre les poignées arrières et le support, sous peine de nuire à la stabilité et à la sécurité de conduite, ainsi qu'à la solidité de l'ensemble.

Conduire sur la route

Avant de prendre le volant, veuillez porter un casque, des gants, des bottes de conduite et tous autres vêtements de protection nécessaire même pour un court trajet.

Si vous conduisez vite, les facteurs ci-dessous peuvent nuire à votre conduite.

- Configuration de l'amortissement
- Répartition inégale de la charge
- Des vêtements laches
- Pression des pneus trop basse
- Mauvaise usure des pneus

Conduire après avoir bu ou pris des drogues est strictement interdit.



Prudence

Ce scooter est équipé d'un interrupteur de sécurité de béquille latérale/allumage : même si le moteur tourne, si l'on abaisse la béquille latérale, le moteur s'arrête immédiatement.



Danger

Avant de démarrer le scooter, veuillez vous assurer que la béquille latérale est complètement relevée ; sinon, pendant la conduite, la béquille latérale pourrait toucher le sol et provoquer un accident.

Freinage et stationnement

Lorsque le frein avant fonctionne, le corps du conducteur se penche en avant et appuie sur l'amortisseur avant, ce qui entraîne une concentration instantanée du poids sur la roue avant. Dans ce cas, le freinage sur la roue avant est plus fiable, donc lors de l'utilisation du frein, le frein avant est plus puissant que le frein arrière et permet d'arrêter le scooter plus facilement.

Lorsque vous conduisez sur une route longue et en descente, veuillez utiliser correctement les freins avant et arrière, sinon une surchauffe du système de freinage peut réduire les performances de freinage, voire entraîner une défaillance, ce qui est dangereux pour la sécurité.

Lorsque vous conduisez par temps de pluie ou après avoir traversé un gué, les plaquettes de frein peuvent avoir une performance de freinage réduite en raison du contact avec l'eau ; veuillez faire attention et prendre conscience des effets de ce type de situation.

L'humidité et la saleté peuvent réduire l'efficacité du freinage et même provoquer un accident. Veuillez sécher et nettoyer le système de freinage, et le nettoyer complètement si nécessaire. Effectuez des freinages d'appoint jusqu'à ce que le freinage ait retrouvé toute son efficacité.

L'humidité et les saletés sur les disques et plaquettes de frein peuvent réduire l'efficacité du freinage. Veuillez tenir compte des performances de freinage réduites ou retardées dans les cas suivants : conduite par temps de pluie ou après avoir traversé un gué, après avoir lavé votre scooter, sur des routes salées ou présentant des résidus de graisse ou d'huile sur le système de freinage lors de son entretien.



Avertissement

Le stationnement sur sol meuble est interdit afin d'éviter les risques de renversement latéral et d'endommagement du scooter.

En cas de stationnement sur une pente douce, veuillez pousser le guidon du côté du levier de frein arrière vers l'avant et orienter le scooter vers le haut afin d'éviter que la béquille latérale ne pivote, ce qui pourrait entraîner un renversement.

Le stationnement sur des matériaux combustibles tels que l'herbe sèche est interdit ; le catalyseur trois voies du pot d'échappement fonctionne à haute température, ce qui peut provoquer l'inflammation de matériaux combustibles.

3. Principaux paramètres technologiques

Paramètres du scooter	
LXWXH	2175 mm x 885 mm x 1395 mm
Empattement	1525 mm
Hauteur du siège	795 mm
garde au sol	180 mm
poids	210 kg
Charge maximale	150 kg
Poids maximal	360 kg
Chargement roue avant	145 kg
Chargement roue arrière	215 kg
Vitesse maximale	139 km/h
Pente maximale	$\geq 44^\circ$
Décélération au freinage	Norme GB20073
Consommation	4,3 L
Capacité du réservoir	18 L
Liquide refroidissement	1,3 L
Spécifications courroie	1004 mm x 27 mm x 13,4, pente de 28°
Kit suspension/freinage	
Amortisseur avant	Fourche inversé / 37 mm / Course 123 mm
Amortisseur arrière	2 amortisseurs / Course 122,5 mm
Jante avant	3,0 x 17
Jante arrière	4,25 x 17
Pneu avant	110/70-17M/C
Pneu arrière	150/70-14M/C
Frein avant	Monodisque 300 mm, 4 pistons,
Frein arrière	Simple disque de 240 mm, simple piston
Type de frein	ABS double canal

Moteur	
Type de moteur	Bicylindre, 4 temps - liquide
Alésage x Course	64,0 mm x 61,8 mm
Déplacement	397,6 ml
Taux de compression	11.0:1
Soupape d'admission	0,18 mm
Soupape d'échappement	0,28 mm
Écartement bougies	0,8 mm-0,9 mm
Bougies d'allumage	LMAR8J-9E
Puissance max.	31 kW/7500 tr/min
Couple max.	42 N.m/5750 tr/min
Vitesse de ralenti	1300±100 tr/min
Boîte de vitesses	Automatique
Type d'embrayage	Sec et centrifuge
Capacité huile moteur	1,7 L
Alimentation carburant	EFI
Norme d'émission	Euro 5+
Transmission	
Rapport total	5,997-22,689
CVT primaire	0,692-2,618
Rapport final	8,667

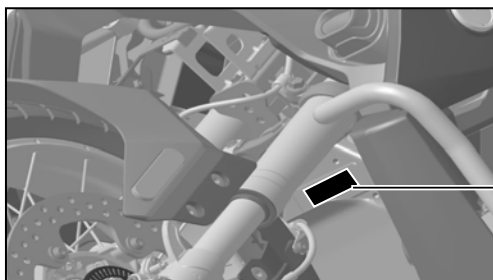
4. Structure du scooter

Identification du scooter

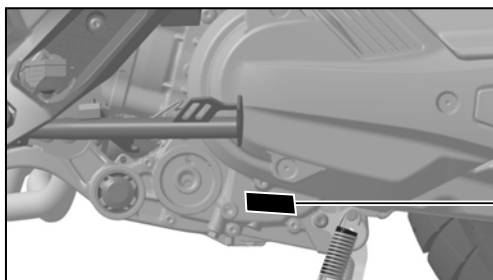
Numéro d'identification du véhicule (VIN), plaque signalétique
et numéro de moteur



Numéro
d'identification
du véhicule

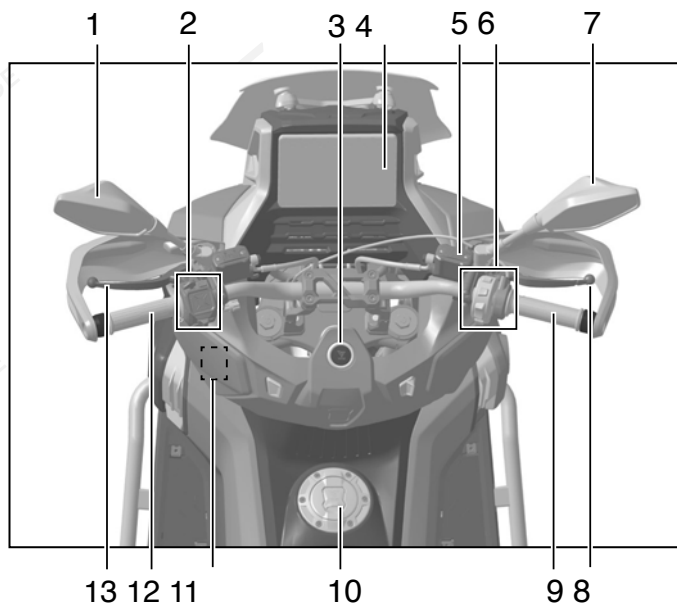


Plaque



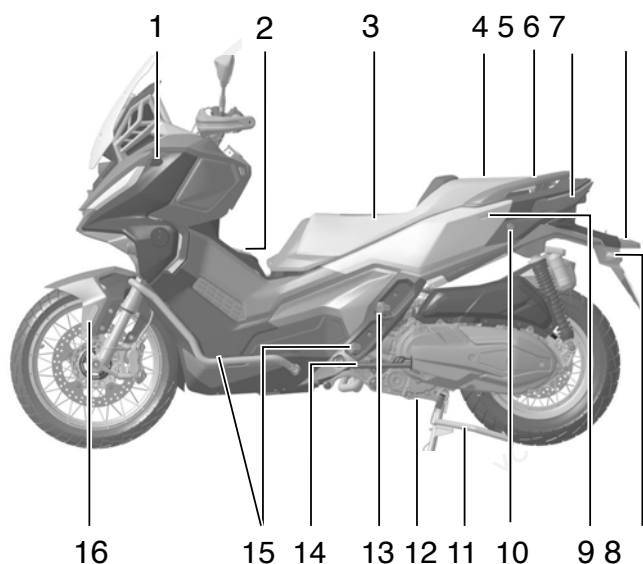
Numéro
Moteur

Partie avant



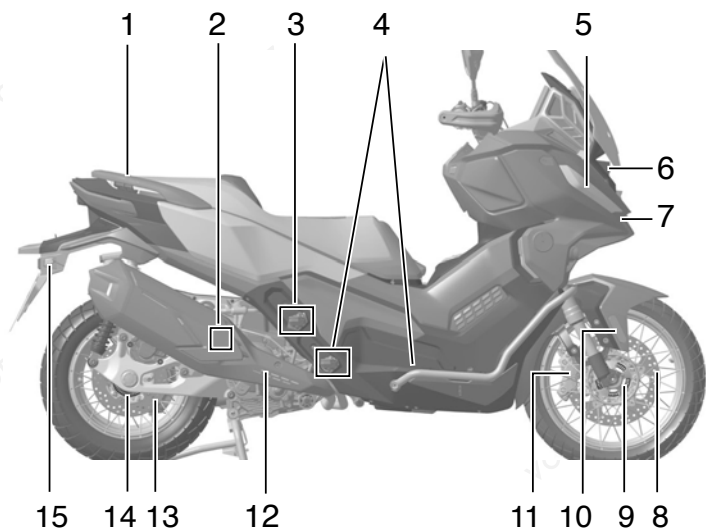
1. Rétroviseur extérieur gauche
2. Ensemble commodo gauche
3. Contacteur d'allumage
4. Compteur (groupe d'instruments)
5. Bocal de frein de disque avant
6. Ensemble commodo droit
7. Rétroviseur droit
8. Levier de frein avant
9. Poignée d'accélérateur
10. Bouchon du réservoir de carburant
11. Connecteur d'alimentation USB
12. Poignée gauche
13. Levier de frein arrière

Côté gauche



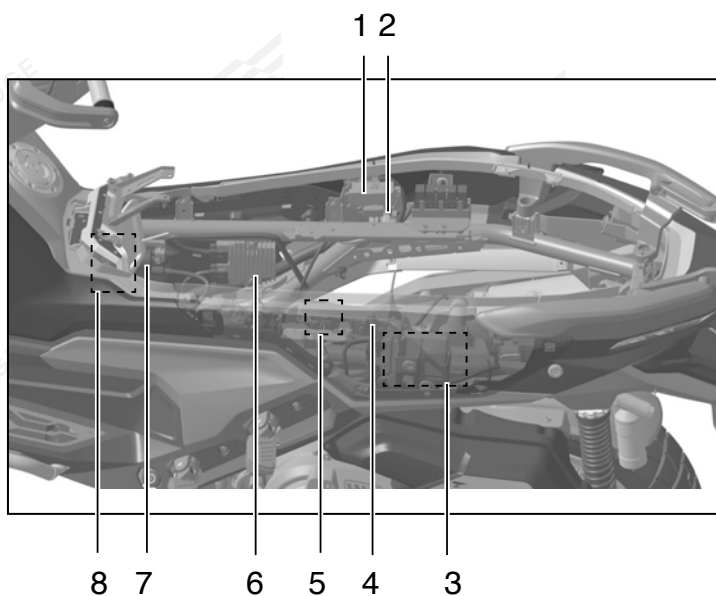
- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Clignotant avant gauche | 9. Bouton de chauffage selle passager |
| 2. Réservoir decarburant | 10. Serrure ouverture selle |
| 3. Selle conducteur | 11. Béquille centrale |
| 4. Selle passager | 12. Vis de vidange d'huile moteur |
| 5. Poignée gauche | 13. Repose-pieds passager gauche |
| 6. Feu arrière | 14. Béquille latérale |
| 7. Éclairage de plaque d'immatriculation | 15. Repose-pieds pilote gauche |
| 8. Clignotant arrière gauche | 16. Réflecteur latéral gauche |

Côté droit



- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Poignée droite | 9. Couronne dentée ABS(avant) |
| 2. Orifice de remplissage
d'huile | 10. Réflecteur latéral droit |
| 3. Repose-pied arrière
droit passager | 11. Étrier de frein avant |
| 4. Repose-pied droit pilote | 12. Silencieux |
| 5. Feu de position avant | 13. Disque de frein arrière |
| 6. Caméra | 14. Couronne dentée ABS(arrière) |
| 7. Phare | 15. Clignotant arrière droit |
| 8. Disque de frein avant | |

Sous la selle



1. Boîtier de fusibles

2. Diagnostic OBD

3. interface Contrôleur BCM

4. ECU

5. Relais de démarrage

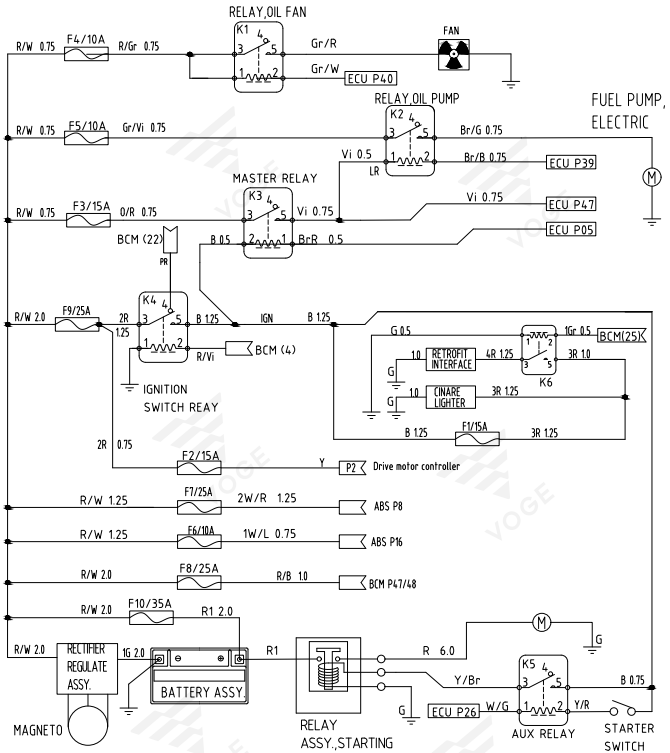
6. Régulateur

7. Bobine d'allumage

8. Batterie

Schéma simplifié d'un fusible et d'un relais de commande

L'alimentation électrique de ce modèle est divisée en 10 branches, chaque branche étant alimentée par la borne positive de la batterie et protégée par un fusible indépendant, sans interférence.



5. Opérations

Interrupteur d'allumage

Le contacteur d'allumage de ce modèle se trouve à l'avant du capot. Ce modèle est équipé de deux clés télécommandes (dont une clé mécanique).

Le contacteur d'allumage, le verrou de direction, le verrou de siège et le verrou de réservoir de carburant utilisent la même clé.



Le fonctionnement du contacteur d'allumage et du verrou de direction est le suivant :

Lors de l'utilisation du scooter, la clé télécommande doit se trouver à moins de 1,3 m de l'antenne.

Lorsque le scooter est éteint, appuyez longuement sur le contacteur d'allumage pour bloquer le verrou de direction ; tournez ensuite légèrement le guidon pour confirmer qu'il est bien bloqué.

Lors du verrouillage du guidon, veuillez tourner celui-ci jusqu'à la limite gauche, sinon le verrouillage risque d'échouer.

Lorsque le scooter doit être mis en marche, si le guidon est bloqué, veuillez appuyer brièvement sur le contacteur d'allumage, puis le verrouillage de la direction devrait se déverrouiller. Lorsque le voyant bleu de coupure d'allumage clignote pendant 5 secondes, appuyez à nouveau brièvement pour mettre le scooter sous tension.

Lorsque le guidon est verrouillée, appuyez longuement sur le contacteur d'allumage pendant 3 secondes, le verrou de direction se déverrouillera et le scooter s'allumera simultanément.

Lorsque la direction est déverrouillée/verrouillée, le buzzer émet un bip pour rappel.

Lorsque le scooter était allumée, le voyant BLEU du contacteur d'allumage peut rester allumé pendant 1 minute.

Lorsque la batterie de la télécommande est déchargée, collez la clé sur la rainure verticale sur le couvercle du verrou du réservoir de carburant à l'avant du réservoir, tout en appuyant brièvement sur l'interrupteur d'allumage pour mettre le scooter sous tension et démarrer le moteur dans la minute, sinon il risque de s'éteindre automatiquement.

Lorsque le scooter est à l'arrêt, s'il est nécessaire de couper l'alimentation, il suffit d'appuyer brièvement sur le contacteur d'allumage. Si vous maintenez le contacteur enfoncé pendant 3 secondes, l'alimentation et le verrouillage peuvent se faire simultanément.

Placer la télécommande proche de certaine zone du scooter peut entraîner une communication anormale entre la clé et le scooter, qui peut provoquer une panne d'alimentation ou de démarrage du moteur, notamment au niveau du coffre avant, de la colonne de direction, de la face avant du compteur et du coffre arrière.



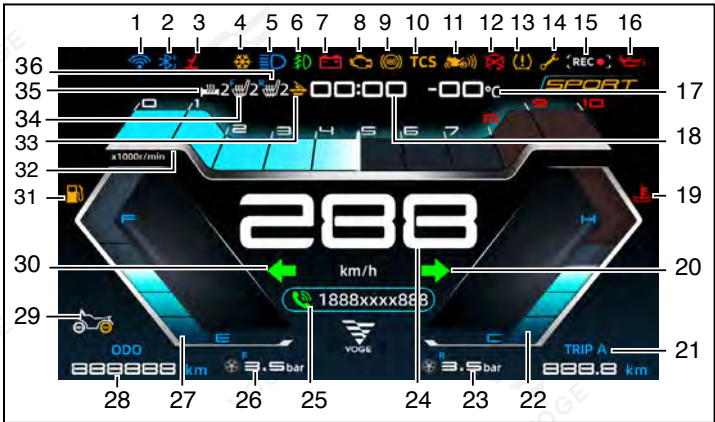
Prudence

Pour garantir le verrouillage du guidon, veuillez tourner celui-ci à fond vers la gauche plutôt qu'à fond vers la droite lors du verrouillage.

Si le voyant rouge du contacteur d'allumage clignote 3 fois, cela indique un problème de communication entre la clé et le scooter. Un clignotement de 5 fois indique un dysfonctionnement du verrouillage de la direction.

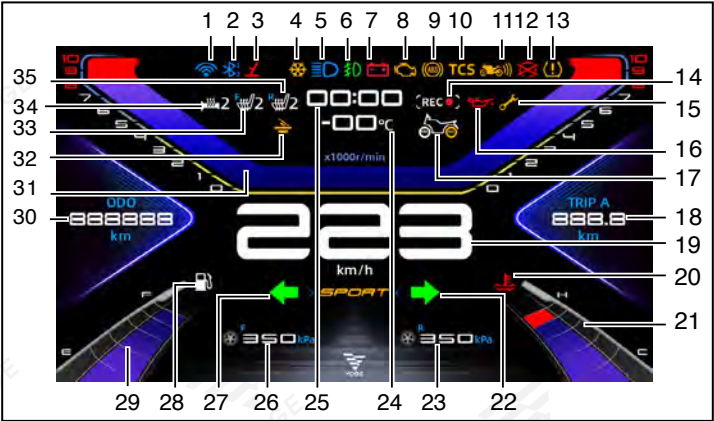
Compteurs et voyants lumineux

Interface en mode Sportif



- | | |
|---|--|
| 1. Connexion Wi-Fi | 21. Compteur journalier |
| 2. Connexion Bluetooth | 22. Température du liquide de refroidissement |
| 3. Voyant béquille latérale | 23. Pression d'air du pneu arrière |
| 4. Voyant alerte de température Basse | 24. Compteur de vitesse |
| 5. Voyant témoin de feux de route | 25. Affichage numéro d'appel |
| 6. Voyant feu de brouillard avant | 26. Pression d'air du pneu avant |
| 7. Alarme de tension batterie | 27. Jauge d'essence |
| 8. Dysfonctionnement du moteur | 28. Odomètre |
| 9. Dysfonctionnement de l'ABS | 29. Voyant ABS de roue AV & AR |
| 10. Indicateur TCS | 30. Voyant clignotant gauche |
| 11. Voyant Radar | 31. Voyant réserve de carburant |
| 12. Voyant coupe-circuit | 32. Compte tour moteur |
| 13. Avertissement pression des pneus | 33. Voyant bouchon de réservoir de carburant ouvert |
| 14. Rappel d'entretien à faire | 34. Voyant indicateur du niveau de chauffage de la selle avant |
| 15. Enregistreur de conduite | 35. Voyant indicateur du niveau de chauffage des poignées |
| 16. Alarme de pression d'huile | 36. Voyant indicateur du niveau de chauffage de la selle arrière |
| 17. Affichage température ambiante | |
| 18. Horloge | |
| 19. Alarme de température du liquide de refroidissement | |
| 20. Voyant clignotant droit | |

Interface en mode Normal



- | | |
|--|--|
| 1. Connexion Wi-Fi | 22. Voyant clignotant droit |
| 2. Connexion Bluetooth | 23. Pression d'air du pneu arrière |
| 3. Voyant béquille latérale | 24. Température ambiante |
| 4. Voyant alerte de température Basse | 25. Horloge |
| 5. Voyant témoin de feux de route | 26. Pression d'air du pneu avant |
| 6. Voyant feu de brouillard avant | 27. Voyant clignotant gauche |
| 7. Alarme de tension batterie | 28. Voyant réserve de carburant |
| 8. Dysfonctionnement du moteur | 29. Jauge de carburant |
| 9. Dysfonctionnement de l'ABS | 30. Odomètre |
| 10. Indicateur TCS | 31. Compte tour moteur |
| 11. Voyant Radar | 32. Voyant d'ouverture du bouchon de carburant |
| 12. Voyant coupe-circuit | 33. Voyant indicateur du niveau de chauffage de la selle avant |
| 13. Avertissement pression des pneus | 34. Voyant indicateur du niveau de chauffage des poignées |
| 14. Enregistreur de conduite | 35. Voyant indicateur du niveau de chauffage de la selle arrière |
| 15. voyant Rappel d'entretien | |
| 16. Alarme de pression d'huile | |
| 17. Voyant ABS de roue AV & AR | |
| 18. Compteur journalier | |
| 19. Compteur de vitesse | |
| 20. Alarme température du liquide de refroidissement | |
| 21. Jauge de température du liquide de refroidissement | |

Ecran TFT



Mise sous tension du compteur : Lorsque le compteur est mis sous tension, il affiche la dernière configuration utilisée.

Connexion Bluetooth : Lorsque le téléphone portable est connecté au compteur via Bluetooth, celui-ci peut afficher la notification des appels entrants (affichage du numéro et du nom de l'appelant), l'écoute des appels, la prise de parole et la navigation de base.

Vitesse de rotation : Vitesse de rotation du moteur. (tr/min - Vitesse de rotation/minute - Nombre de tours du vilebrequin par minute).

Température du liquide de refroidissement : Température actuelle du liquide de refroidissement. (Unité : °C, Plage d'affichage de -48°C~143°C, lorsque la température est $\geq 116^{\circ}\text{C}$, le voyant d'alarme de température de liquide de refroidissement s'allume et son indicateur de température devient entièrement rouge. Lorsque la température actuelle est hors de la plage de -48 °C~143°C ,il vous montre « — ».

Niveau de carburant : Indique le niveau de carburant restant. Lorsque le réservoir est presque vide, le voyant d'alerte passe du blanc à l'orange et le dernier indicateur de niveau de carburant clignote, vous signalant qu'il est temps de faire le plein.



Prudence

Pendant la conduite, le niveau de carburant dans le réservoir peut fluctuer. Lorsque le niveau est bas, le voyant peut alterner entre l'orange et le blanc, ce qui est normal. Ne vous inquiétez pas. Si le voyant devient orange, cela signifie qu'il reste environ 3 litres de carburant. Veuillez alors faire le plein dès que possible.



Danger

Veuillez utiliser le compteur avec précaution pendant la conduite, sinon cela pourrait réduire le contrôle du scooter

Appuyez sur le bouton d'allumage, et le compteur démarre l'autodiagnostic dès sa mise sous tension :

Lorsque l'auto-inspection est activée, elle vous montre l'état actuel du scooter.

Les voyant d'alarme "  " voyant d'alarme de pression d'huile, "  " voyant défaut moteur, "  " Voyant d'alarme ABS et " **TCS** " indicateur TCS clignotent lentement.



Avertissement

Veuillez ne pas laver le compteur directement au jet d'eau à haute pression. Veuillez ne pas le nettoyer avec des solvants organiques tels que l'essence ou l'alcool, car cela pourrait entraîner des fissures ou une décoloration.

Feu clignotant gauche " "

Lorsque vous appuyez sur le commutateur de clignotant gauche

Lorsque vous déplacez l'ensemble de commutateur vers la gauche

"  ", le voyant "  " s'allume et clignote.

Feu clignotant droit " "

Lorsque vous appuyez sur le commutateur de clignotant gauche

Lorsque vous déplacez l'ensemble de commutation vers la droite

"  ", le voyant "  " s'allume et clignote.

Voyant d'alarme de dysfonctionnement du moteur " "

En cas de défaut du système de gestion moteur, le voyant d'alarme

"  " s'allume. Appuyez sur le bouton de démarrage ; le voyant

"  " s'allume pour l'autodiagnostic. une fois le moteur démarré,

le voyant "  " s'éteint immédiatement.



Avertissement

Si le voyant indicateur "  " est allumé ou noir lorsque le moteur démarre, continuer à utiliser le scooter à ce moment précis peut entraîner une panne de démarrage ou une coupure d'alimentation en carburant.

Si le voyant "  " est allumé ou clignote pendant que vous conduisez, veuillez vous arrêter immédiatement et contacter votre concessionnaire VOGÉ au plus vite. Si la fréquence de clignotement du clignotant augmente, veuillez vérifier son bon fonctionnement.

Voyant d'alarme ABS " "

En cas de dysfonctionnement du système ABS, le témoin "  " reste allumé ; lorsque le système ABS est désactivé, le témoin "  " clignote fréquemment et seule la roue arrière est contrôlée.

Une brève pression sur le contacteur d'allumage met le scooter sous tension, le voyant "  " clignote lentement ; lorsque la vitesse de conduite dépasse 10 km/h, le voyant "  " s'éteint immédiatement.



Danger

Lorsque l'ABS est en marche, si le voyant "  " reste allumé pendant la conduite, veuillez arrêter immédiatement de conduire et contacter votre concessionnaire VOGÉ dès que possible.

Voyant TCS " TCS "

Lorsque le scooter est mis sous tension, le voyant TCS " TCS " clignote lentement ; lorsqu'il reprend une conduite normale, le voyant s'éteint.

Appuyez longuement sur la touche " TCS " pour activer / désactiver le TCS. Lorsqu'il est désactivé, le voyant " TCS " du TCS reste allumé. Le TCS est activé par défaut à chaque mise sous tension du scooter.

Lorsque le système TCS est activé, en cas de dérapage des roues arrière, il peut automatiquement réduire le couple moteur afin de limiter le dérapage. Lorsque le TCS est en fonctionnement, son témoin lumineux clignote fréquemment.



Avertissement

Lorsque le TCS est activé, si son voyant " TCS " reste allumé pendant la conduite, cela signifie qu'il y a un défaut dans le TCS, veuillez contacter immédiatement votre concessionnaire VOGÉ.

Voyant de feux de route " "

Lorsque le moteur tourne, poussez l'interrupteur situé sur le bloc de commande gauche du phare vers l'avant, son voyant "  " s'allume.

Lorsque le moteur tourne, appuyez sur le commutateur de dépassement situé sur le bloc de commutateurs gauche ; son voyant "  " s' allume jusqu' à ce que vous relâchiez le commutateur.

Voyant indicateur de pression d'huile " "

Lorsque la pression d'huile est inférieure à la plage normale, le voyant "  " s'allume.

Appuyez brièvement sur le contacteur d'allumage et le scooter s'allume, le voyant "  " s'allume immédiatement ; lorsque le moteur démarre, le voyant s'éteint si pression normale.



Prudence

Voyant "  " indicateur de pression d'huile moteur.

Il n'indique pas le niveau d'huile, mais en réalité, il signale une pression d'huile anormale ; veuillez donc vérifier régulièrement le niveau d'huile.



Avertissement

Si le voyant "  " reste allumé quand le moteur est démarré et que vous continuez à rouler, cela pourrait endommager le moteur en raison d'une pression d'huile insuffisante et d'une lubrification inadéquate. Dans ce cas, veuillez arrêter immédiatement le moteur et vérifier le niveau d'huile.

Voyant d'alarme de pression des pneus " "

Lorsqu'il est associé à un capteur de pression des pneus, si la pression est inférieure ou supérieure à la plage et en cas de perte de puissance du capteur, le voyant d'alarme "  " de la pression des pneus s'allume.

Lorsque la pression du pneu avant est $< 1,9$ bar, le voyant de pression des pneus s'allume en rouge et le témoin d'alarme de pression s'active. Lorsque la pression des pneus atteint $> 2,0$ bar, le voyant de pression des pneus s'affiche en blanc, et le voyant d'alarme s'éteint.

Lorsque la pression du pneu avant est $> 3,0$ bar, le voyant de pression des pneus s'allume en rouge et le témoin d'alarme de pression s'active. Lorsque la pression des pneus atteint $< 2,8$ bar, le voyant de pression des pneus s'affiche en blanc, et le voyant d'alarme s'éteint.

Lorsque la pression dans le pneu arrière est $< 2,0$ bar, le voyant de pression des pneus s'allume en rouge et le témoin d'alarme de pression s'active lorsque la pression des pneus atteint $> 2,1$ bar, le voyant de pression des pneus s'affiche en blanc, et le voyant d'alarme s'éteint.

Lorsque la pression dans le pneu arrière est $> 3,2$ bar, le voyant de pression des pneus s'allume en rouge et le témoin d'alarme de pression s'active lorsque la pression des pneus atteint $< 3,0$ bar, le voyant de pression des pneus s'affiche en blanc, et le voyant d'alarme s'éteint.

Si la pression des pneus affiche une barre rouge au lieu des données, cela indique un dysfonctionnement du système de surveillance de la pression. Veuillez contacter un centre de service. Le capteur n'envoie un signal sans fil au récepteur que lorsque la vitesse dépasse 25 km/h ou en cas de variation de la pression des pneus.



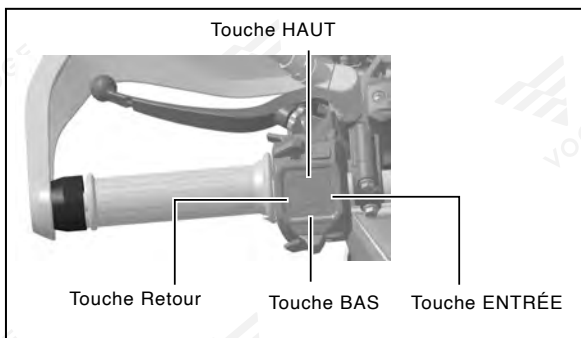
Prudence

Seuls les capteurs de pneus d'origine VOGÉ peuvent être utilisés. Lors du remplacement du capteur ou du manomètre de pression des pneus, veuillez vérifier à nouveau la pression des pneus, selon la méthode décrite dans la partie relative au fonctionnement du manomètre.

Lors de l'appariement des pneus, veuillez confirmer lequel est en cours d'appariement et le numéro d'identification s'affiche sur le compteur après l'appariement afin d'éviter toute erreur d'identification entre le pneu avant et le pneu arrière.

Fonctionnement du compteur

Introduction aux commodos



Prudence

Appuyer brièvement signifie maintenir la pression pendant 0,5 seconde.

Appuyez brièvement sur la touche HAUT pour accéder à l'interface du mode navigation.

Appuyez brièvement sur la touche RETOUR pour quitter.

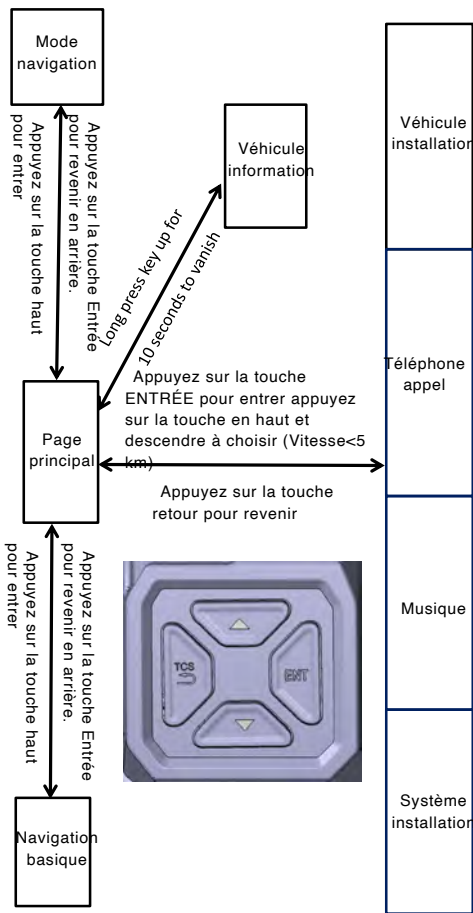
En mode Bluetooth, lors d'un appel entrant, appuyez brièvement sur la touche BAS pour écouter, appuyez brièvement sur la touche HAUT pour raccrocher. Pour utiliser la fonction téléphone, veuillez connecter un casque Bluetooth et un téléphone à l'appareil.

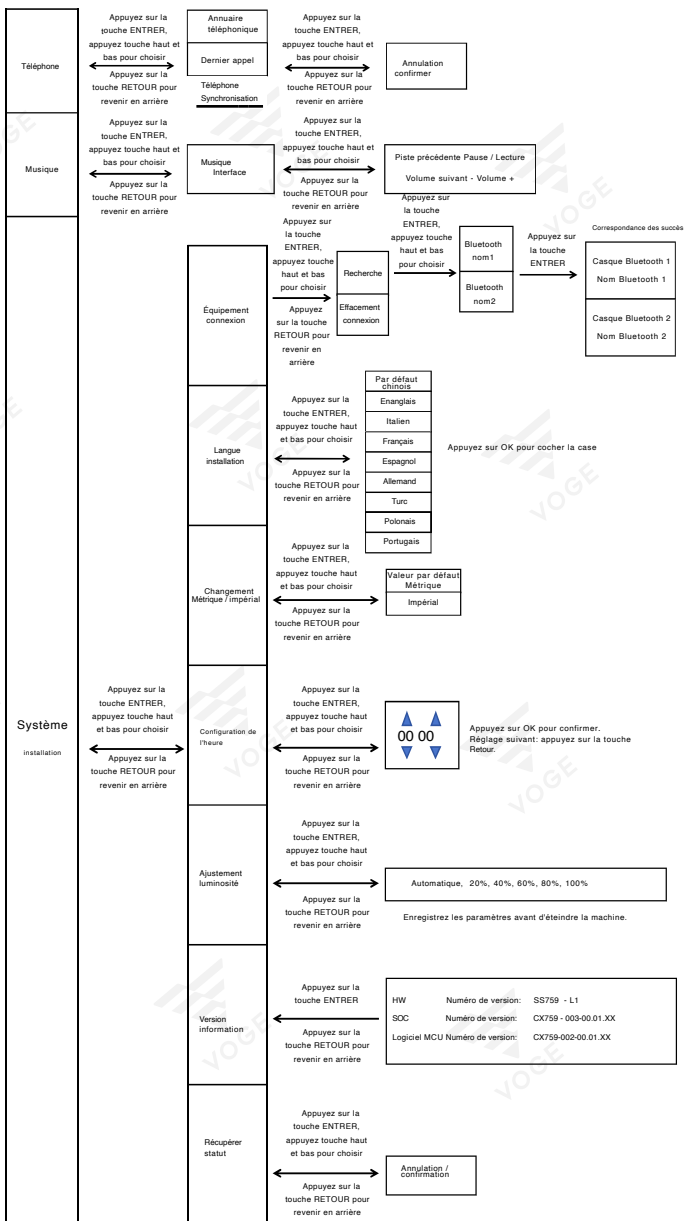
Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à l'interface de configuration.

Menu principal : Configuration du scooter, du téléphone, de la musique et du système.

Navigation Bluetooth de base : appuyez brièvement sur la touche bas pour passer en mode de navigation de base, appuyez brièvement sur la touche RETOUR pour quitter l'interface de navigation et revenir à l'affichage du compteur.

Guide d'utilisation du menu du compteur





Installation de l'application VOGÉ Global

Téléchargement de VOGÉ Global

Téléchargement de l'application mobile Apple

Scannez le QRcode avec l'appareil photo de votre mobile Apple ; une fois identifié, cliquez sur le lien pour accéder à l'interface de l'App Store et télécharger l'application.

Rendez-vous sur l'App Store d'Apple pour rechercher «VOGEGlobal » et téléchargez l'application.

Téléchargement de l'application mobile Android

Ouvrez l'application «Google» sur votre appareil Android, puis cliquez sur le bouton situé à droite de l'appareil photo dans la barre de recherche. Lancez la recherche avec l'appareil photo ; une fois l'application identifiée, elle sera transférée vers la boutique pour téléchargement.

Scannez le QRcode ci-dessus avec n'importe quel outil de numérisation ; une fois identifié, il vous redirigera vers la boutique pour téléchargement.

Rendez-vous sur le Play Store de votre appareil Android pour rechercher et la télécharger directement.



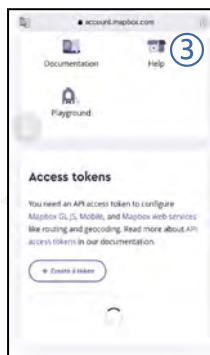
Obtenir un jeton Mapbox

Ouvrez votre navigateur et recherchez Mapbox. Ou cliquez sur Mapbox.

Saisie des informations du compte (Image 1)

Saisie des informations de paiement (Image 2)

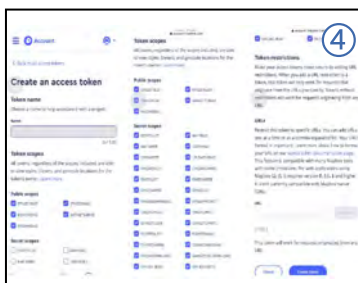
Une fois le compte enregistré, repérez et cliquez sur « Créer un jeton », puis demandez un certificat (Image 3).



Saisissez le nom du certificat et choisissez le champ d'application, puis cliquez sur «Créer un jeton »(Image 4).

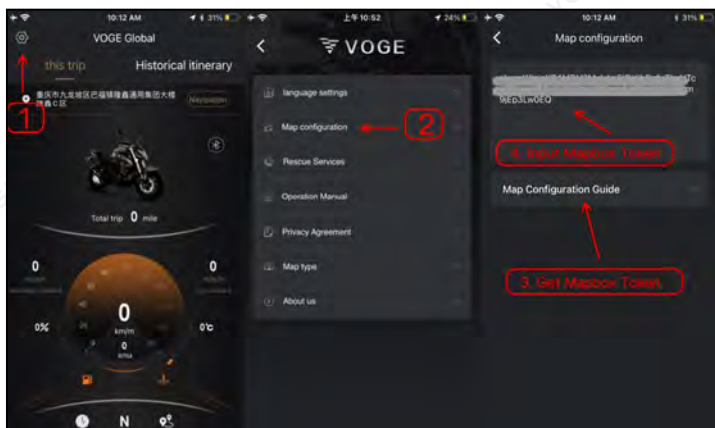
Saisissez le code de confirmation pour obtenir la création du certificat (Image 5)

Le jeton créé se trouve en bas de la page, mais il ne vous sera pas présenté lors de votre prochaine connexion, veuillez donc conserver soigneusement le jeton (Image 6) ;



Configuration cartographique de VOGÉ Global

Ouvrez VOGEGlobal, puis Configuration > Configuration de la carte > Guide de configuration de la carte > Renseignez les champs pour le jeton Mapbox. (L'utilisateur doit faire lui-même la demande de jeton Mapbox et renseigner les champs correspondants ; sans cela, la navigation ne fonctionnera pas.)

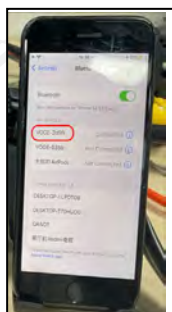
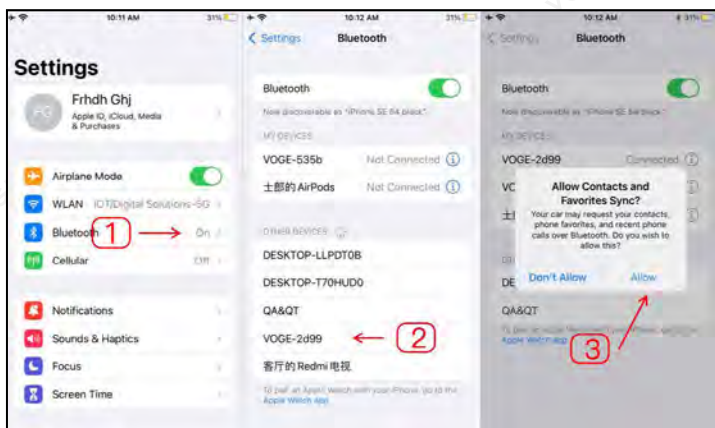


Présentation des prix de Mapbox



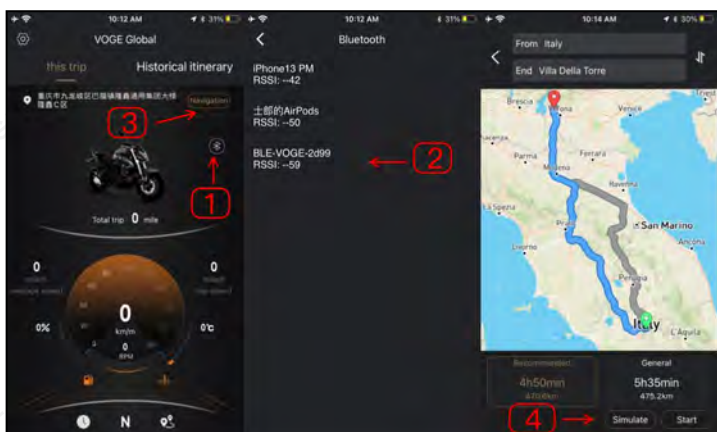
L'utilisation de la navigation Bluetooth de base

Mettez le scooter sous tension, ouvrez Configuration -> Bluetooth, choisissez un nom Bluetooth commençant par (VOGE-), puis connectez-vous à celui autorisé dans le répertoire téléphonique. Une fois connecté, le compteur peut afficher l'icône (Bluetooth 1)



Cliquez sur l'icône Bluetooth puis connectez-vous au Bluetooth en commençant par (BLE-VOGE-), une fois connecté, l'icône Bluetooth peut devenir jaune, le compteur peut afficher l'icône (Bluetooth 2), à ce moment-là, appuyez sur la touche BAS du commodo pour passer à la page de navigation du compteur ;

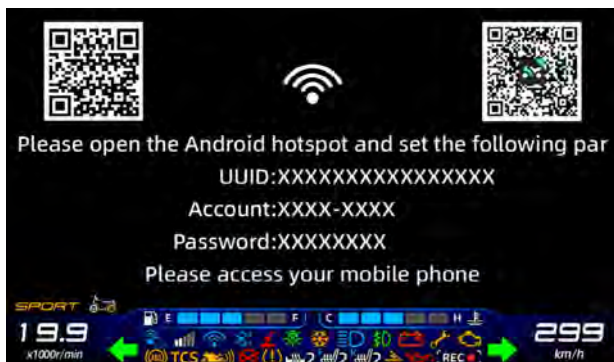
Lors de l'utilisation du système de navigation VOGEGlobal, le compteur peut afficher des informations de navigation.



Installation et utilisation du Carbit Ride

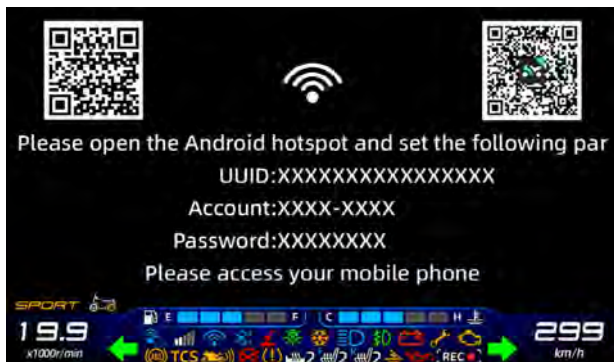
Connexion d'application à l'internet mobile

Appuyez brièvement sur la touche «▲» pour passer en mode Internet, appuyez de nouveau brièvement sur la touche «▲» pour quitter la page de navigation d'Internet et retournez à la page du compteur. (Pour la fonction du bouton, veuillez vous référer à la page 30.)

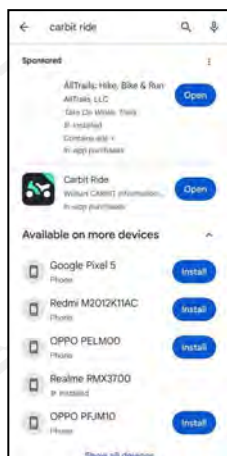


Téléchargement d'applications

Appuyez brièvement sur «▲» et «▼» pour sélectionner le mode Internet, puis appuyez brièvement sur la touche ENT du commodo. Veuillez confirmer l'assemblage, puis scanner le QRcode situé dans le coin supérieur droit de l'écran du compteur pour télécharger.

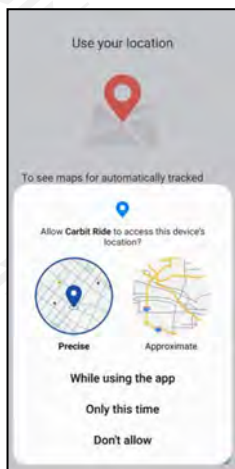
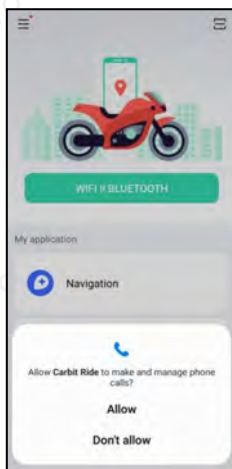
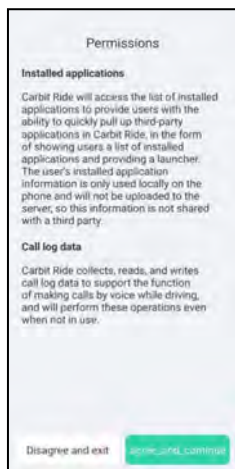


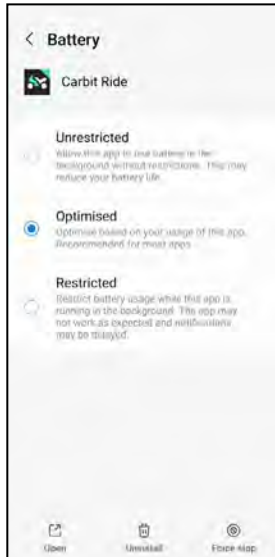
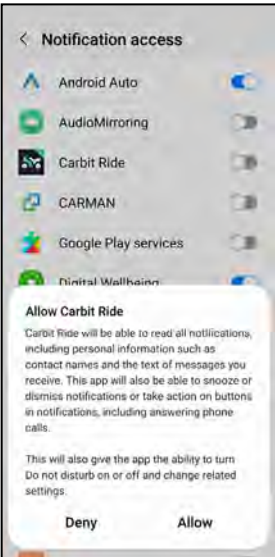
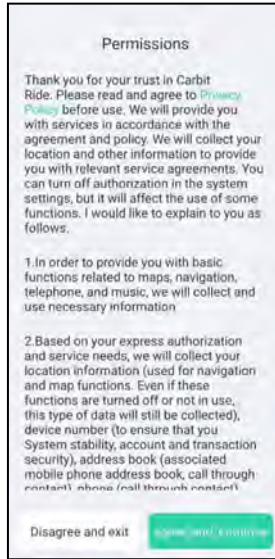
Recherchez l'application « Carbit Ride » sur Google Play Store pour la télécharger.



Installation de l'application

Une fois le téléchargement terminé, choisissez l'option d'installation et lancez l'installation de l'application. A la première ouverture, une page de demande d'autorisation apparait ; veuillez accepter les conditions.

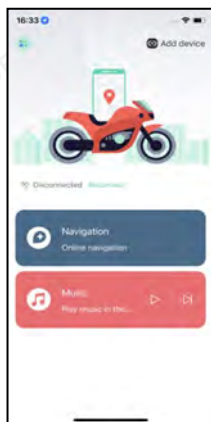




•Scanner et connecter

Ouvrez l'application « Carbit Ride », choisissez [Connexion Wi-Fi] ou [Connexion Bluetooth], scannez le QRcode en haut à gauche de l'écran, puis connectez-vous au Wi-Fi en suivant les instructions.

L'application peut établir la connexion automatiquement, sans configuration. Une fois le QRcode scanné, une connexion Internet peut se lancer. Une fois la connexion établie, une notification vous demandera si vous souhaitez autoriser la connexion Internet ; confirmez.



•Connexion manuelle

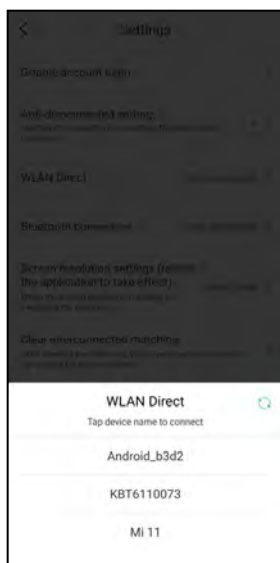
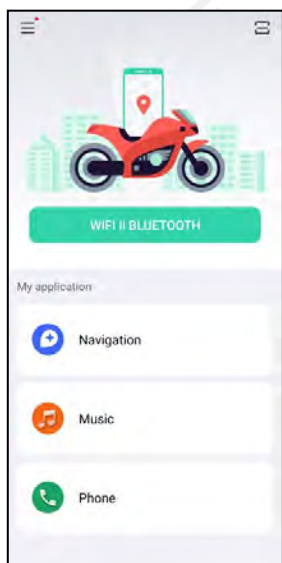
Android mobile

Étape 1 : Choisissez l'icône ou les 3 barres dans le coin supérieur gauche de l'application pour accéder à la page de configuration ;

Étape 2 : Choisissez la connexion directe WLAN, puis recherchez l'équipement de connexion ;

Étape 3 : Choisissez l'équipement dont le nom WiFi s'affiche à l'écran pour vous connecter ;

Étape 4 : Une fois la connexion établie, choisissez immédiatement la connexion Internet.



Apple mobile

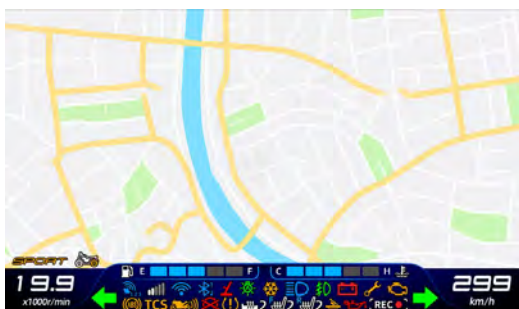
Étape 1 : Accédez à la page de configuration, choisissez le réseau local sans fil, trouvez l'équipement WiFi portant le même nom que celui affiché à l'écran et connectez-vous ;

Étape 2 : Saisissez le code 12345678 pour terminer la connexion Wi-Fi ;

Étape 3 : Une fois la connexion établie, ouvrez l'application « Carbit Ride » ; elle devrait se connecter automatiquement à Internet et vous indiquer qu'elle a réussi.



Une fois la connexion établie, le voyant bleu indiquant l'activation du Wi-Fi affiche la projection de navigation comme ci-dessous :





Prudence

Pendant la numérisation et la connexion, le Wi-Fi du téléphone portable doit toujours être activé.

Lorsque l'écran de l'iPhone mobile se bloque, l'indicateur affiche le mode de navigation de base sans carte, uniquement des flèches et des lettres.

Les performances des téléphones portables, selon leurs spécifications, peuvent différer en raison des variations du signal réseau ; lors de la navigation, la connexion Internet peut parfois être interrompue temporairement.

Les différentes versions du réseau WLAN présentent des problèmes de compatibilité, ce terminal ne peut donc pas garantir que tous les téléphones pourront se connecter via le réseau WLAN/point d'accès.

Lors de l'installation ou de l'utilisation de l'application « Carbit Ride », la configuration du téléphone doit accorder toutes les autorisations nécessaires pour les rappels.

Système anti-déconnexion pour le verrouillage de l'écran

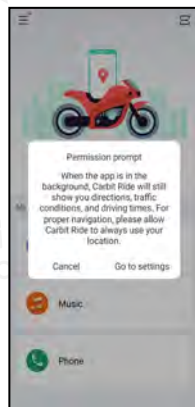
- Autoriser le fonctionnement en arrière-plan de navigation

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride], puis cliquez sur [Informations sur l'application].

Étape 2 : Choisissez [Autorisations].

Étape 3 : Choisissez [Position.information].

Étape 4 : Choisissez [Toujours autoriser].

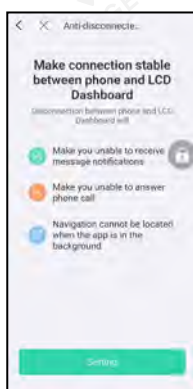
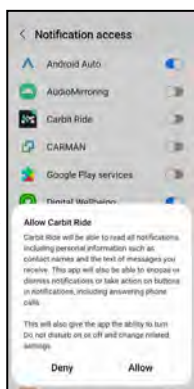


• Autoriser l'accès aux notifications

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride], puis cliquez sur [Informations sur l'application].

Étape 2 : Choisissez [Notification].

Étape 3 : Choisissez [Accès aux notifications].

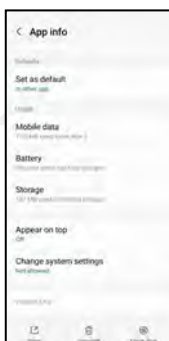


• Autoriser le démarrage automatique de l'application

Étape 1 : Appuyez longuement sur [Carbit Ride], puis cliquez sur [Informations sur l'application].

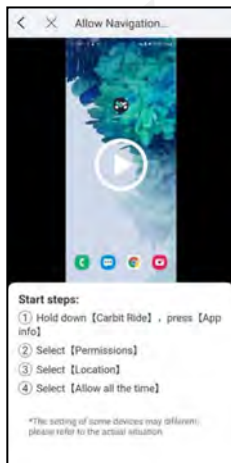
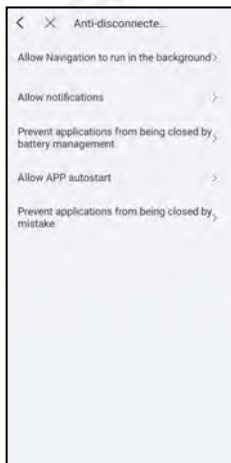
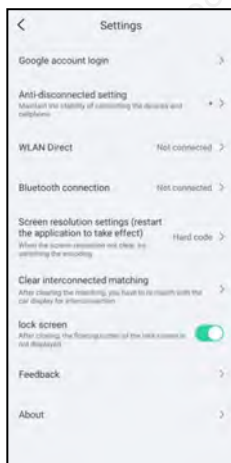
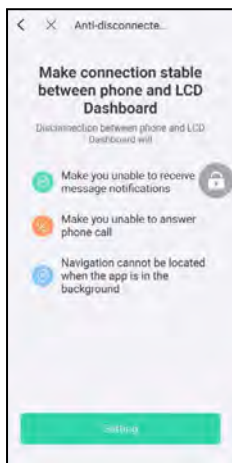
Étape 2 : Choisissez [Batterie].

Étape 3 : Choisissez [Autoriser le fonctionnement en arrière-plan].



• Vidéo anti-déconnexion

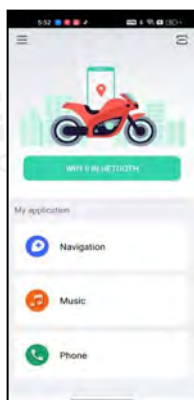
Une vidéo sur la protection contre les déconnexions est disponible dans l'application. Veuillez cliquer sur l'icône en haut à gauche de l'application pour y accéder, puis sélectionnez « Visionner ».



Utilisation de l'introduction pour Mapbox

L'application "CarbitRide" propose une navigation internationale basée sur Mapbox, vous permettant de visualiser votre position, de rechercher une adresse, de planifier un itinéraire et de naviguer en temps réel. Ce service est disponible par abonnement ; veuillez le payer pour le débloquer. La procédure est décrite ci-dessous.

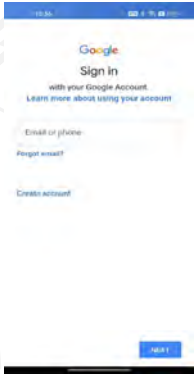
Lorsque l'application a été ouverte, elle s'est connectée au compteur :



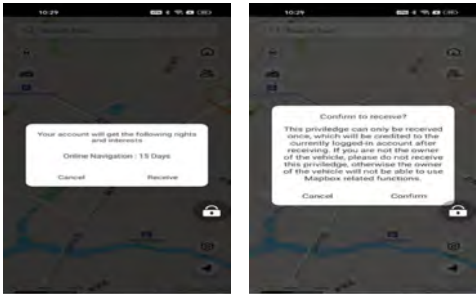
Cliquez sur l'option [Recherche] sur la page de la carte, vous rappelle votre connexion et restreint votre droit de navigation.



Lorsque vous cliquez sur [Connexion Google], veuillez choisir [Créer un compte], puis accéder à la page où vous devez vous connecter.

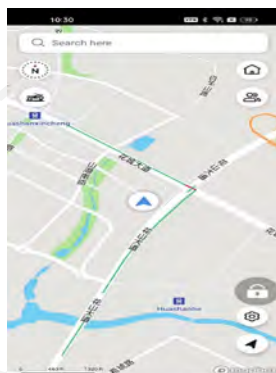


Une fois connecté, veuillez cliquer sur [Rechercher] sur la page de la carte.



Confirmer pour recevoir le droit, qui sera lié à votre compte.

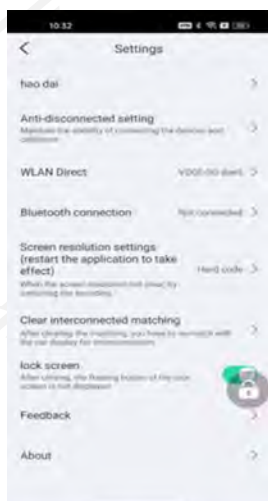




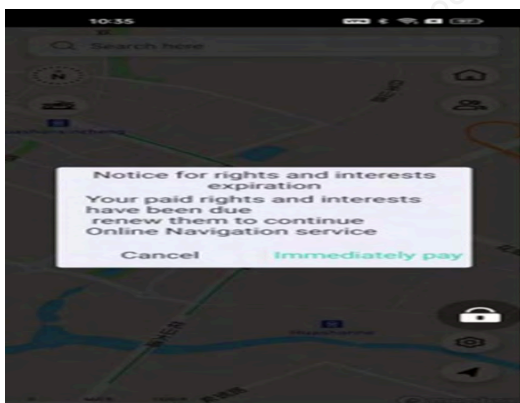
- Recherchez la destination, puis lancez la navigation ; la distance pourrait alors être normalement affichée en mètres.



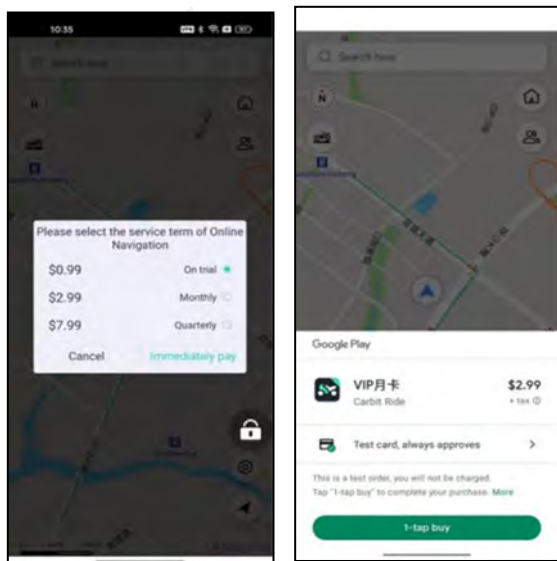
Vous pouvez trouver les informations de connexion dans les paramètres, et vous pouvez également changer de compte et vérifier le nombre de jours restants.



Une fois expiré, cliquez à nouveau sur [Recherche] sur la page de la carte, puis un nouveau rappel de paiement vous sera envoyé.



- Cliquez sur « Paiement immédiat », puis sélectionnez la formule que vous souhaitez payer.

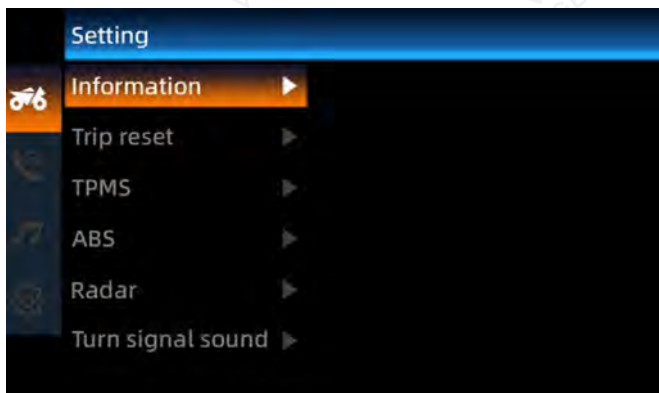


Prudence

Cette description de « Car bit Ride » est donné à titre indicatif et peut ne pas correspondre à votre version.

Accéder à la page de configuration

Dans le menu Configuration, l'utilisateur peut lire, vérifier, ajuster et configurer les éléments suivants : informations sur le scooter, kilométrage partiel (remise à zéro), correspondance de la pression des pneus, ABS et radar.



Informations sur le scooter - Informations de base

Sur la page des informations de base, l'utilisateur peut consulter la tension de la batterie, le total d'heures de conduite, la température du liquide de refroidissement, le kilométrage total, la vitesse moyenne, la consommation moyenne totale de carburant, la pression des pneus et la température des pneus. Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner « Configuration du scooter », appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner « Informations sur le scooter », appuyez brièvement sur la touche de confirmation pour accéder à la page d'informations sur le scooter, puis consultez les



informations de base.

Appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter les informations de base.

Informations sur le scooter

Affichage des informations sélectionnables

Sur la page d'affichage des informations sélectionnables, l'utilisateur peut choisir ou annuler le sous-kilométrage total A, le sous-kilométrage total B, les heures de conduite A, les heures de conduite B, la consommation moyenne de carburant A, la consommation moyenne de carburant B, les informations sur la pression des pneus, la température du liquide de refroidissement, la tension de la batterie, la consommation moyenne totale de carburant, le kilométrage total et le nombre total d'heures de conduite.

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner la configuration du scooter, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner les informations, appuyez brièvement sur la touche CONFIRMER pour accéder à la page d'informations ; Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir les informations à afficher, appuyez brièvement sur la touche de

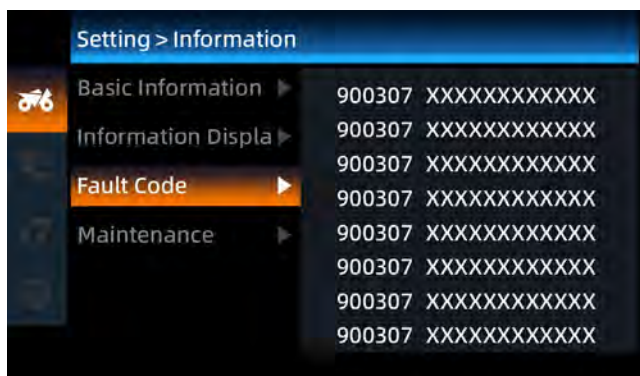


confirmation pour diffuser les informations à afficher ; appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter.

Informations sur le scooter - Code d'erreur

Sur la page des codes d'erreur, l'utilisateur peut consulter le contenu de l'erreur et son rappel provenant du système de surveillance. En cas d'affichage d'un code d'erreur, veuillez procéder immédiatement au dépannage et contacter le service après-vente VOGÉ.

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner « Configuration scooter », appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner « Informations », appuyez brièvement sur la touche CONFIRMER pour accéder à la page d'informations ;



vous pourrez alors vérifier le défaut actuel.

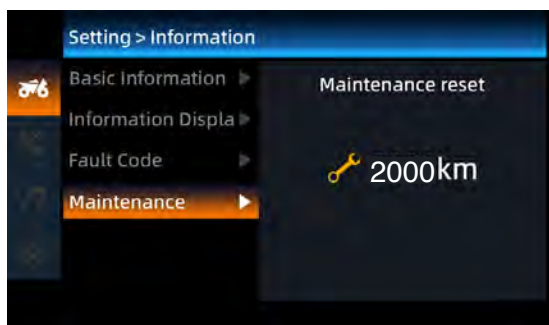
Appuyez brièvement sur la touche pour revenir au code d'erreur.

Informations sur le scooter

Kilométrage restant avant révision

Sur la page pour l'entretien, l'utilisateur peut consulter le kilométrage restant actuel, les informations associées et le réinitialiser. Lorsque le scooter atteint le kilométrage requis pour l'entretien, un voyant peut s'afficher, vous invitant à contacter votre concessionnaire VOGÉ ou un centre de service agréé pour effectuer la révision.

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner « Configuration », appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner « Informations », appuyez brièvement sur la touche CONFIRMER pour accéder à la page d'informations sur le scooter ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner « Kilométrage restant pour l'entretien » ; appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder aux informations d'entretien, puis vérifiez le kilométrage restant.



Réinitialisation pour le kilométrage d'entretien restant

Lorsque le kilométrage restant est de « 0 km », sur la page de vérification (Choisissez le rappel de maintenance), une brève pression sur la touche ENTRÉE permet de réinitialiser le compteur, qui affiche la distance jusqu'à la prochaine maintenance ;

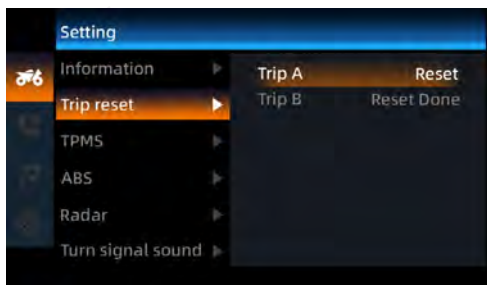
Appuyez brièvement sur la touche retour pour quitter le kilométrage d'entretien restant.

Kilométrage sous-total 0-effacer

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page du menu ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour choisir la configuration du scooter, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration du scooter ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir le sous-kilométrage total 0-effacer, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à sa page ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir « Trip A 0-clear »/« Trip B 0-clear », appuyez brièvement sur la touche pour effacer les données du Trip A/Trip B à 0 ; appuyez brièvement sur la touche retour pour quitter l'effacement du sous-total kilométrage 0.



Correspondance de la pression des pneus

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour choisir la configuration du scooter, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration du scooter ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour choisir la correspondance de la pression des pneus, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de correspondance de la pression des pneus ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour passer du pneu avant au pneu arrière, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour confirmer le pneu à associer, jusqu'à ce que le message de réussite s'affiche ; appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir l'unité correspondante pour la pression des pneus, puis appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour choisir le changement ; appuyez brièvement sur la touche retour pour quitter l'appariement de la pression des pneus.



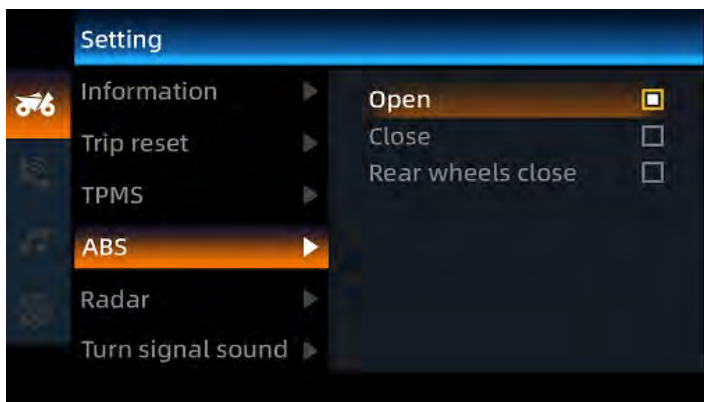
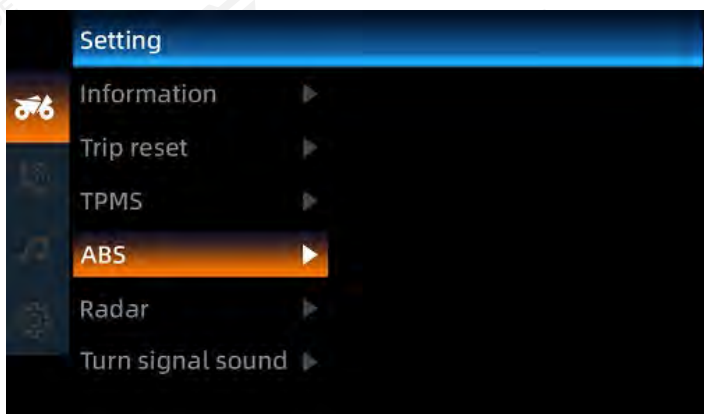
Interrupteur ABS

Le système ABS est ouvert par défaut lorsque le scooter est mise sous tension.

Accédez au menu ABS en appuyant brièvement sur la touche ENTRÉE. Entrer sur la configuration de l'ABS.

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour activer/désactiver l'ABS ou juste sur la roue arrière.

Appuyez brièvement sur la touche retour pour quitter la configuration de l'ABS.



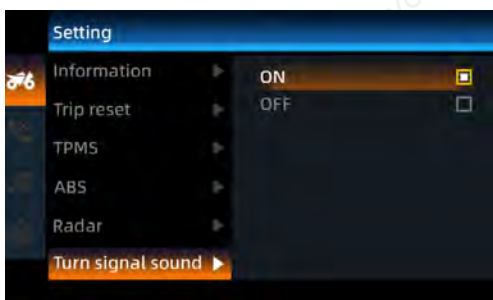
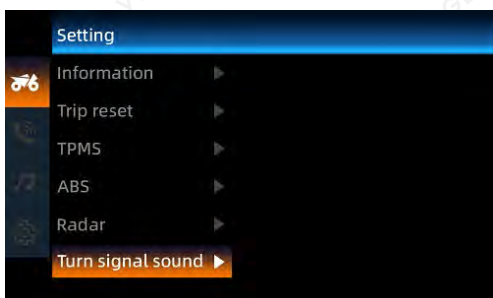
Commutateur vocal de direction

Accédez au menu des commandes sonores en appuyant brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la configuration.

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour activer les commandes sonores.

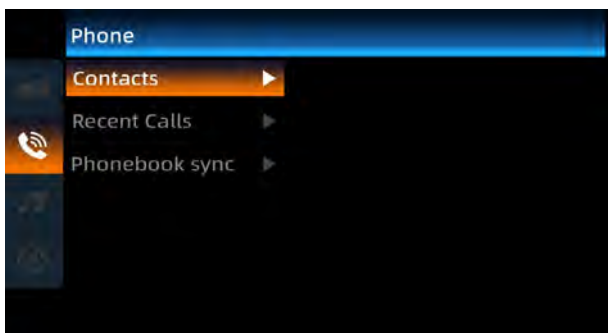
Choisir ON ou OFF

Appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter la configuration de l'activation du son.



Coup de fil

Dans la liste des appels téléphoniques, l'utilisateur peut synchroniser son répertoire, le consulter et voir le dernier appel.

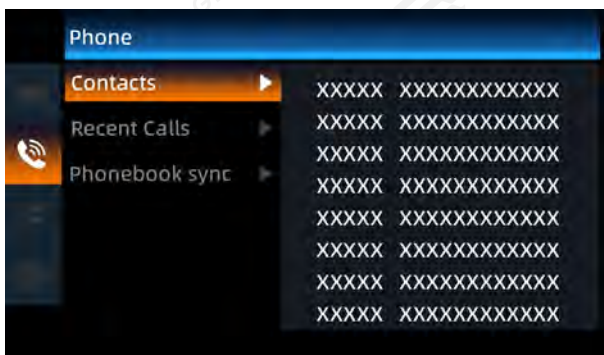


Annuaire téléphonique

Sur la page du répertoire téléphonique, l'utilisateur peut passer des appels et les enregistrer via une connexion Bluetooth. Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir un appel téléphonique, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de l'appel téléphonique ;

Appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner un contact dans le répertoire téléphonique, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à une page du répertoire téléphonique ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner un contact dans le répertoire téléphonique, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour passer un appel ; appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter le répertoire téléphonique.

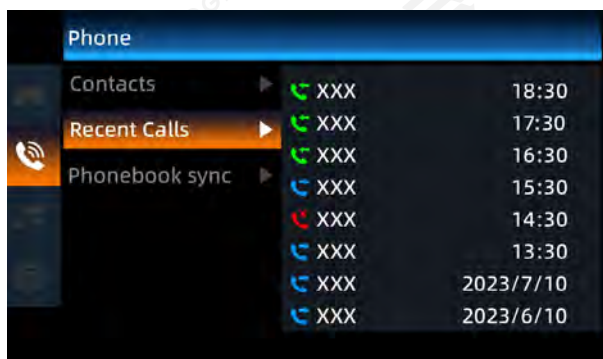


Le dernier appel téléphonique

Sur la page des derniers appels, l'utilisateur peut passer un appel depuis l'historique des appels via une connexion Bluetooth. Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu.

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir un appel téléphonique, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de l'appel téléphonique ;

Appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner le dernier appel, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page du dernier appel ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner le nom ou le numéro du dernier appel, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour passer l'appel ; appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter le dernier appel.



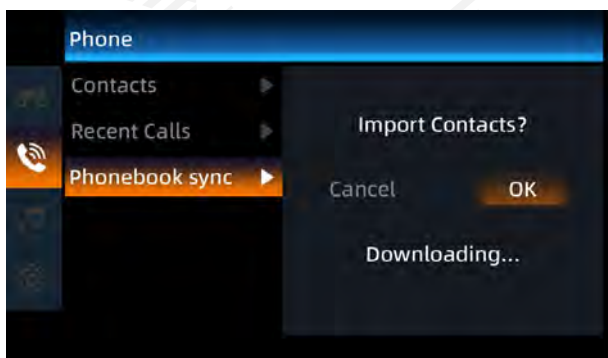
Synchronisation du répertoire téléphonique

Sur la page de synchronisation du répertoire téléphonique, l'utilisateur peut synchroniser son répertoire téléphonique avec l'historique des appels via une connexion Bluetooth. Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu.

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir un appel téléphonique, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de l'appel téléphonique ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner la synchronisation du répertoire téléphonique, puis sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de synchronisation. Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour confirmer, puis sur la touche ENTRÉE pour lancer la synchronisation.

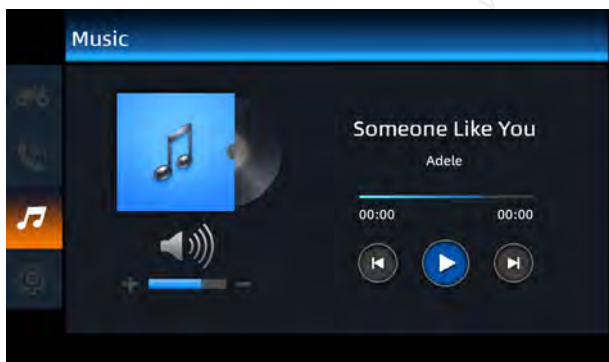
Appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter la synchronisation des appels.



Musique

Sur la page dédiée à la musique, l'utilisateur peut écouter des chansons via une connexion Bluetooth. On peut effectuer les fonctions telles que chanson précédente, suivante, continue et réglage du volume.

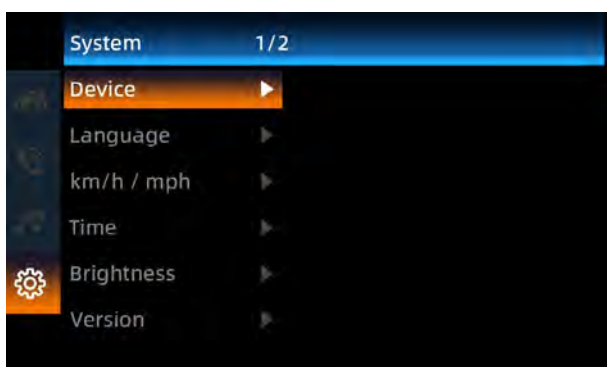
Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour choisir la musique, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de la musique ; écoutez la chanson via votre téléphone portable.



Configuration du système

Dans la liste des paramètres système, les utilisateurs peuvent ajuster et configurer le contenu ci-dessous :

Connexion de l'équipement, configuration de la langue, système métrique/impérial, réglage de l'heure, réglage de la luminosité, informations de version et récupération de l'état de livraison.



Raccordement de l'équipement

Lorsque le téléphone portable est connecté au compteur, et que l'écouteur Bluetooth du casque est également connecté au compteur, les fonctions telles que les appels et la musique sont utilisables. Connectez le Bluetooth du casque comme indiqué ci-dessous :

Assurez-vous que le Bluetooth du casque est allumé ;

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page du menu ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner le système configuration, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration du système ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner l'équipement connexion, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de connexion de l'équipement ;

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE, appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir de relancer la recherche ou d'effacer la connexion ;

Appuyez une fois sur la touche ENTRÉE pour effectuer une recherche. Là encore, maintenez la touche ENTRÉE enfoncée, puis appuyez sur les touches haut ou bas pour sélectionner le nom de l'appareil à connecter. Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour vous connecter en Bluetooth. Une fois la connexion établie, le message « Connexion réussie » s'affichera.

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner Bluetooth Casque 1/ Casque Bluetooth 2 : appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour valider. Une fois la validation effectuée, le compteur peut rechercher l'équipement automatiquement. Effacer la connexion, procéder selon les étapes ci-dessous :

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page du menu ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner le système

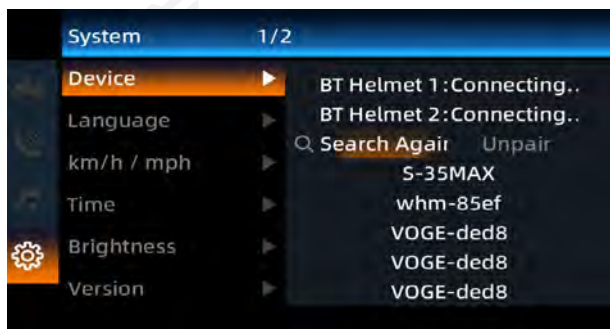
Pour accéder à la configuration, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE.

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour sélectionner l'équipement avec une connexion, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour entrer ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour effacer la connexion.

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour ouvrir la fenêtre contextuelle.

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir Annuler/Confirmez en appuyant brièvement sur la touche ENTRÉE.

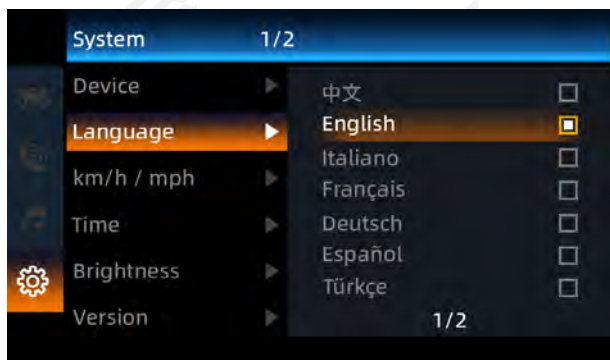


Configuration de la langue

Modifiez la langue d'affichage du compteur pour qu'elle corresponde à votre lecture. Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ;

Appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner la configuration système, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration système ; Appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner la langue, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration de la langue ; Appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner la langue correspondante, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour sélectionner le changement de langue.

Appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter la configuration de la langue.



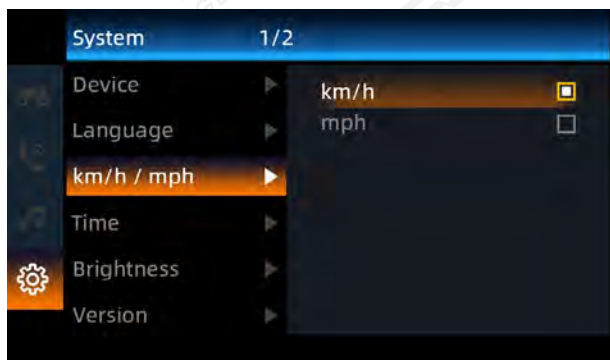
Passage du système métrique au système impérial

Modifiez l'unité de vitesse selon votre propre lecture. Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page du menu ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la configuration système, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration système ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir Métrique/Impérial, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de changement Métrique/Impérial ; appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir l'unité souhaitée, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour choisir le changement d'unité ;

Appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter le changement d'unité métrique/impériale.



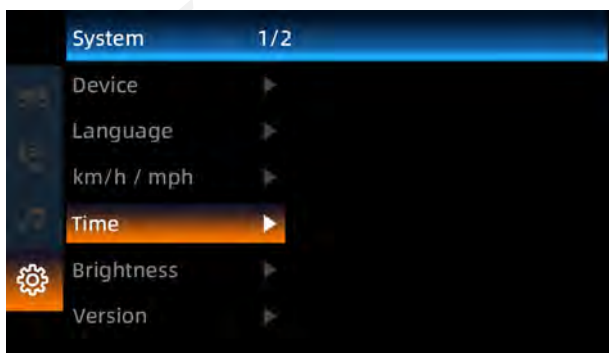
Configuration de l'heure

Ajustez l'affichage de l'heure sur la page principale. Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la configuration système, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration système ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir le réglage de l'heure, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de réglage de l'heure ;

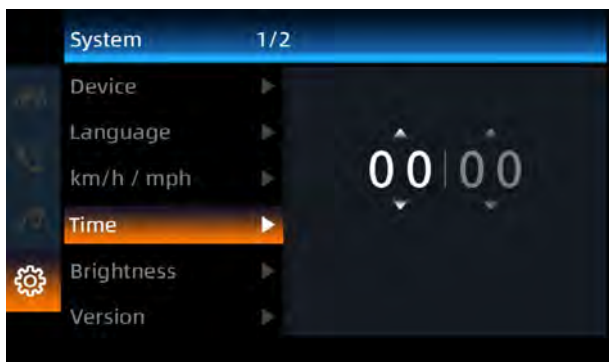
Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir l'affichage de l'heure souhaité, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour choisir le décalage pour l'affichage de l'heure ; appuyez brièvement sur la touche retour pour quitter le réglage de l'heure.



Réglage de l'heure – Correction de l'heure

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner la configuration système, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration système ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner la configuration de l'heure, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration de l'heure ; appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner la correction de l'heure, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de correction de l'heure.

Une brève pression sur la touche ENTRÉE permet de naviguer entre les sections de l'heure, les heures et les minutes, en utilisant les touches haut et bas pour ajuster l'heure souhaitée. Une brève pression sur ENTRÉE permet d'enregistrer. Une brève pression sur la touche haut augmente les chiffres, une brève pression sur la touche bas les diminue. La plage de réglage des heures est de 01 à 12. La plage de réglage des minutes est de 00 à 59. Une brève pression sur la touche Retour permet de quitter le réglage de l'heure.

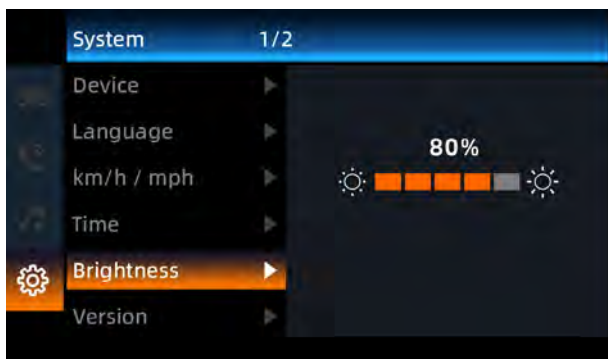


Réglage de la luminosité

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu. Appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour sélectionner la configuration système, puis appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration système.

Appuyez brièvement sur les touches haut ou bas pour régler la luminosité, puis appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de réglage de la luminosité.

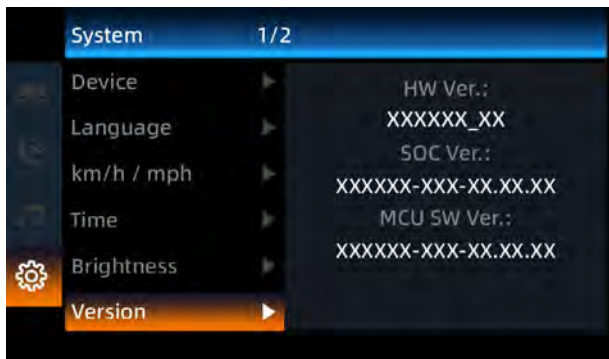
Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour régler la luminosité ; une fois le réglage effectué, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour enregistrer ; appuyez brièvement sur la touche retour pour quitter le réglage de la luminosité.



Informations sur la version

Sur la page d'informations de version, les utilisateurs peuvent vérifier le numéro de version actuel, tel que HW, SOC et MCU Sw.

Appuyez brièvement sur la touche Retour pour quitter les informations de version.



Rétablissement de l'état de livraison

Restaurez tous les paramètres à l'état de livraison du scooter.
Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder au menu ;

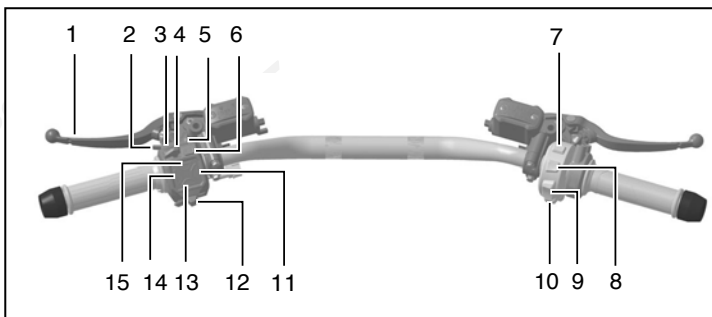
Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la configuration système, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de configuration système ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir la récupération de l'état de livraison, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la page de réinitialisation ;

Appuyez brièvement sur la touche haut ou bas pour choisir Annuler/Confirmer, appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour confirmer ; appuyez brièvement sur la touche retour pour quitter la réinitialisation du système.



Ensemble de commodo du guidon



- | | |
|--|--|
| 1. Levier de frein arrière | 8. Bouton MODE |
| 2. Commutateur de feux de croisement / feux de route | 9. Démarreur moteur / coupe circuit |
| 3. Chauffage poignée | 10. Interrupteur des feux antibrouillard avant |
| 4. Interrupteur de réglage électrique du pare-brise | 11. Touche ENTRER |
| 5. Bouton de chauffage de la selle conducteur | 12. Interrupteur des clignotants |
| 6. Bouton d'urgence | 13. Touche BAS |
| 7. Bouton | 14. Touche RETOUR |
| | 15. Touche HAUT |

Commutateur feux de route / feux de croisement / feux de dépassement

Lorsque le moteur démarre, poussez l'interrupteur vers l'avant "☰D" pour allumer les feux de route, tandis que son indicateur "☷D" sur le compteur s'allume également.

Lorsque l'interrupteur est tiré vers l'arrière sur la position "☷D", le voyant "☷D" du compteur s'éteint.

Lorsque vous appuyez sur le bouton "☰D", le témoin des feux de croisement "☷D" s'allume. Lorsque vous relâchez le bouton, le fonctionnement revient à la normale.

Bouton du klaxon " "

Lorsqu'on appuie sur le bouton du klaxon, "  " celui-ci sonne.

Interrupteur de clignotant

Lorsque vous poussez le commutateur de clignotant vers la gauche "  ", le clignotant gauche à l'avant et à l'arrière est allumé, tandis que le voyant "  " sur le compteur clignote également.

Lorsque vous poussez le commutateur de clignotant vers la droite "  ", le clignotant droit à l'avant et à l'arrière est allumé, tandis que le voyant "  " sur le compteur clignote également.

Lorsque l'on appuie sur le bouton du clignotant situé sur le bloc de commandes gauche, le clignotant s'éteint et son voyant sur le compteur s'éteint également.

Si l'un des clignotants d'un côté présente un dysfonctionnement (court-circuit ou circuit ouvert), l'activation du clignotant du côté défectueux entraînera un clignotement rapide du témoin de clignotant correspondant sur le tableau de bord afin d'alerter l'utilisateur de la panne du clignotant.

Le clignotement rapide du clignotant ne peut être désactivé qu'en appuyant brièvement deux fois de suite sur le bouton des feux de détresse ou en redémarrant l'alimentation électrique.

Interrupteur antibrouillard avant " "

Lorsque le moteur ne fonctionne pas, appuyez sur le bouton "  " allume le voyant sur le compteur, mais les feux antibrouillard ne fonctionnent pas.

Le moteur doit être allumé pour que les feux antibrouillard s'allument.

Touche de confirmation: ENTRÉE

Appuyez brièvement sur la touche ENTRÉE pour accéder à la configuration de la page.

Touche RETOUR & TCS

Pour activer ou désactiver le TCS ; maintenir la touche "RETOUR" plusieurs seconde. A chaque démarrage du scooter, le TCS est activé par défaut ; Lorsque vous êtes sur une page de menu, pour revenir en arrière, appuyez sur la touche Retour pour quitter le menu ou la page de configuration.

Bouton d'urgence WARNING " "

Lorsque vous appuyez sur le bouton "  " ; les clignotants et leurs voyants sur le compteur clignotent.

Veuillez utiliser les feux de détresse pour avertir les autres véhicules en cas d'urgence ou d'accident.

Interrupteur de démarrage électrique / coupe-circuit du moteur

Lorsque l'interrupteur de démarrage électrique/coupe-circuit est enfoncé sur "  ", le démarrage électrique du moteur fonctionne. Lorsque l'interrupteur revient sur "  ", le moteur fonctionne normalement.

Lorsque le moteur tourne, placer l'interrupteur de démarrage/arrêt électrique sur "  ", le moteur s'arrête immédiatement.

C'est le moyen le plus rapide et le plus simple d'arrêter le moteur.



Danger

Les gaz d'échappement des moteurs contiennent du CO₂, un gaz inodore et incolore mais extrêmement toxique.

Il est interdit de faire tourner le moteur sans but dans des espaces clos sans ventilation ou avec une ventilation insuffisante afin d'éviter tout risque d'empoisonnement.

Levier de frein avant

Maintenez fermement ce levier, la roue avant freine et le voyant stop s'allume.

Levier de frein arrière

Maintenez fermement ce levier, la roue arrière freine, et le voyant stop s'allume.

Bouton de changement de mode: MODE

Appuyez brièvement sur le bouton « MODE » pour basculer entre les modes normal et sportif ; l'apparence du compteur change en fonction du mode.

Touches haut et bas sur le compteur

Appuyez brièvement sur la touche haut pour accéder à la page Internet, appuyez brièvement sur la touche bas pour accéder à la page de connexion Bluetooth. Une fois connecté en Bluetooth, lors d'un appel entrant, appuyez sur la touche bas pour écouter, appuyez sur la touche haut pour raccrocher.

Interrupteur de chauffage de la poignée " "

Le niveau de chauffe se règle grâce à son bouton de réglage, qui affiche un affichage correspondant sur le compteur.

Lorsque le scooter est allumé, le niveau de chauffage par défaut est « Neutre », chaque pression sur le bouton de chauffage change de niveau, selon la séquence « Neutre-3-2-1-Neutre-3... ».

Lorsque le moteur ne fonctionne pas, l'indicateur affiche uniquement le niveau de chauffage sans chauffage réel ; le chauffage réel ne démarre que lorsque le moteur fonctionne, comme indiqué par l'indicateur.

« Neutre » signifie que le chauffage est désactivé.

interrupteur de chauffage du siège conducteur " F "

Le réglage du niveau de chauffage du siège conducteur s'effectue à l'aide de ce bouton de réglage, dont l'affichage correspondant se trouve sur le compteur.

Lorsque le scooter est allumée, le niveau de chauffage par défaut est « Neutre », chaque pression sur le bouton de chauffage change le niveau, selon la séquence « Neutre-3-2-1-Neutre-3... ».

Lorsque le moteur ne fonctionne pas, l'indicateur affiche uniquement le niveau de chauffage sans chauffage réel ; le chauffage réel ne démarre que lorsque le moteur fonctionne, comme indiqué par l'indicateur.

« Neutre » signifie que le chauffage est désactivé.



interrupteur de chauffage du siège passager " R "

Ce commutateur comporte 3 positions réglables : la position avec 1 point rond correspond au niveau 1, la position centrale est neutre et la position avec 2 points ronds correspond au niveau 2. Lorsque le moteur est à l'arrêt, l'indicateur affiche uniquement le niveau de chauffage sans chauffage réel ; le chauffage ne démarre que lorsque le moteur est en marche, comme indiqué par l'indicateur.



Avertissement

Il est interdit de chauffer les poignées / la selle pendant une période prolongée, car cela pourrait les endommager.

Port d'alimentation USB " "

L'alimentation USB de ce modèle se trouve à l'intérieur du compartiment avant du bagage et présente les spécifications de sortie suivantes : double connecteur A+C. Selon les différents protocoles des téléphones portables, la puissance maximale pour un seul connecteur est de 18 W (5V 3A, 9V 2A et 12V 1,5A), et la puissance maximale pour les deux connecteurs simultanément est de 20 W (5V 4A).

Le capuchon étanche du connecteur d'alimentation USB est marqué du symbole "  ". Retirez le capuchon étanche pour utiliser le port USB. Il ne s'active que lorsque la tension de la batterie atteint 13,5 V (au démarrage du moteur) et s'arrête en dessous de 12,8 V.



Avertissement

Lorsque cette fonction est nécessaire, veuillez vous munir d'un câble de chargement. Après utilisation, veuillez remettre le capuchon étanche en place afin d'éviter que l'eau et la poussière ne pénètrent dans la prise, ce qui pourrait nuire à sa durée de vie.

Pour préserver la durée de vie de la batterie, veuillez ne pas utiliser la prise 12V et le port USB lorsque le moteur est arrêté.

Système ABS

Pour décélérer à vitesse normale, relâchez d'abord l'accélérateur, tenez fermement les poignées, puis freinez.

Avant de tourner, veuillez freiner et décélérer à l'avance. En virage, maintenez une vitesse constante. Si votre véhicule n'est pas équipé de l'ABS, freinez légèrement si nécessaire. Les freinages brusques sont interdits.

En cas de chaussée enneigée ou verglacée, veuillez ralentir à l'avance et conduire prudemment.

Évaluez l'état de la route à l'avance pour éviter les freinages brusques.

En cas d'urgence, veuillez relâcher immédiatement la poignée d'accélérateur, tenir fermement le guidon et freiner à fond.

Activation et désactivation de l'ABS:

Mettez le scooter sous tension, lorsqu'il est stationné, appuyez sur le bouton " ENTER " du commutateur gauche pour accéder à la page de configuration / désactivation de l'ABS (veuillez vous référer au fonctionnement du compteur). A chaque démarrage du scooter, l'ABS est activé par défaut.



Danger

Lors du ralentissement du scooter à grande vitesse, l'utilisation exclusive du frein avant ou arrière peut facilement entraîner le blocage des roues, voire un dérapage latéral, une perte de contrôle de celui-ci. Veuillez utiliser les freins avant et arrière ensemble et de manière équilibrée, évaluer la distance de freinage à l'avance, freiner et ralentir correctement.



Prudence

Si le modèle est équipé de l'ABS, lors d'un freinage brusque, un rebond est perceptible à plusieurs reprises, cela est normal. Ne vous inquiétez pas et surtout tenez fermement le guidon.

L'assistance à la conduite ne peut empêcher la chute que dans ses limites ; dans certaines conditions extrêmes, comme un centre de gravité élevé, des conditions routières très changeantes ou une pente abrupte, le véhicule peut malgré tout se renverser.

Système de contrôle de traction TCS

La fonction du TCS est intégrée au système ABS ; il surveille la différence de vitesse entre les roues avant et arrière grâce à la vitesse de la roue arrière. En cas de dérapage, le TCS entre en action, envoie un signal de contrôle de couple via le système EFI et ajuste le couple de sortie du moteur afin de réduire le dérapage dans la plage optimale, ce qui permet de retrouver rapidement l'adhérence du pneu au sol et d'assurer une puissance de conduite suffisante et une bonne stabilité.



Prudence

Certaines opérations spéciales de TCS dans des conditions routières particulières.

Si la roue avant se détache du sol, le système antipatinage (TCS) peut réduire le couple moteur jusqu'à ce que la roue avant reprenne contact avec le sol. Dans ce cas, nous vous conseillons de relâcher légèrement l'accélérateur afin de retrouver une conduite stable au plus vite.

Il est interdit d'accélérer à fond sur terrain lisse, car le couple moteur pourrait entraîner un dérapage de la roue arrière, voire une conduite instable, ce qui ne pourrait pas être contrôlé par le TCS.

Sur sol meuble (neige ou sable), le contrôle du TCS peut considérablement réduire la force motrice de la roue arrière, voire rendre le véhicule impraticable. Dans ce cas, nous vous conseillons de désactiver temporairement le TCS. Sauf conditions particulières mentionnées ci-dessus, veuillez toujours laisser le TCS actif.

Pour connaître la méthode d'activation ou de désactivation du TCS, veuillez vous référer à la page -26-.

Béquille latérale

Ce modèle est conçu avec une béquille latérale.

La conception de la béquille latérale est axée sur la sécurité, et fait partie du circuit de démarrage du moteur.



Avertissement

La conception de la béquille latérale tient compte du poids net du scooter plutôt que de sa charge. Par conséquent, veuillez ne pas vous appuyer sur le scooter lors du stationnement, car la béquille latérale pourrait se déformer sous l'effet d'une charge excessive.

Coupe-circuit de chute latérale

- Ce modèle est équipé d'un coupe-circuit qui en cas de renversement latéral du scooter coupe automatiquement le moteur du scooter ; une fois le scooter redressée, le moteur peut démarré normalement.

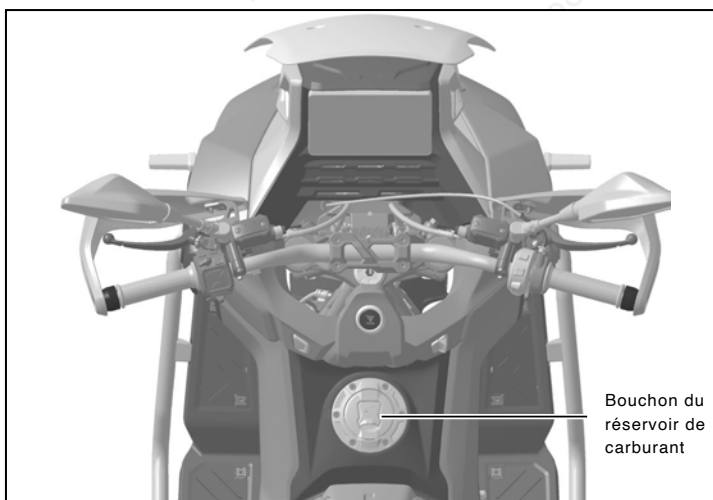
Remplissage du réservoir

Le clignotement de ce voyant d'alarme "  " vous rappelle qu'il est temps de faire le plein.

Attention : Un manque de carburant peut entraîner une impossibilité de démarrer le moteur ou une puissance anormale. Dans ce cas, maintenir le contact ou continuer à rouler peut endommager la pompe à carburant.

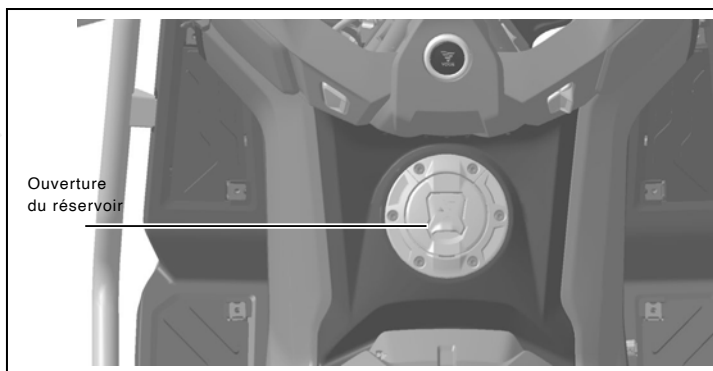
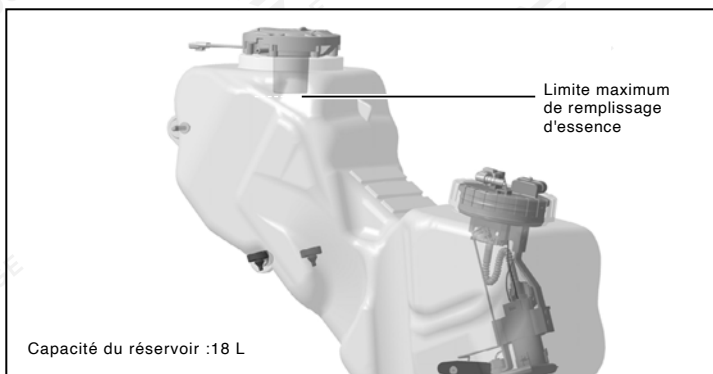
Veuillez ne pas laver le bouchon du réservoir de carburant avec un jet à haute pression afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans le réservoir.

Veuillez utiliser de l'essence sans plomb de grade 92 ou supérieur.



La limite maximale du niveau de carburant:

Maintenez le scooter sur sa béquille latérale ; le niveau de carburant maximal correspond au contact exact entre le niveau de carburant et le bouchon du réservoir.



! Danger

Veuillez arrêter le moteur pendant le remplissage du carburant ; fumer, le feu et toute source de chaleur à proximité sont interdits.



Avertissement

Le carburant est corrosif pour la peinture ; s'il y a du carburant dessus, veuillez l'essuyer immédiatement.

Le carburant peut se dilater lorsqu'il est chaud ; un réservoir trop plein peut entraîner un débordement de carburant ou une déformation du réservoir en raison d'une forte pression interne.

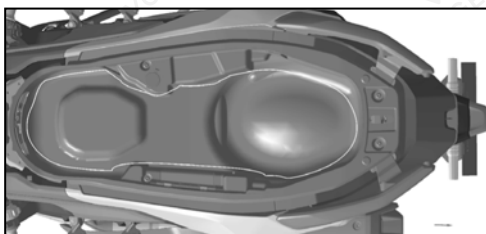
Lors du remplissage du réservoir, le niveau de carburant ne doit pas dépasser la limite maximale ; un remplissage excessif peut entraîner un débordement de carburant vers le canister à charbon actif via le kit d'évaporation de carburant, ce qui peut l'endommager et dégrader les performances du moteur, voire provoquer une incapacité au démarrage.

Ouverture de la selle

Une simple pression sur le bouton de la selle situé sur la télécommande permet d'ouvrir la selle.

En cas, insérez la clé interne de la télécommande dans l'orifice de verrouillage situé en bas à gauche de la selle, puis tournez-la dans le sens horaire pour déverrouiller la selle. Si le scooter s'éteint et que vous avez oublié de verrouiller la selle, un signal sonore retentira trois fois lorsque la clé sera retirée. L'éclairage du coffre s'éteint automatiquement à la fermeture de la selle.

Lors du rangement d'objets dans le coffre, veuillez à ce qu'ils ne dépassent pas la ligne blanche (voir photo), sous peine de dysfonctionnement du verrouillage électrique.



Utilisation de la boîte à gant avant

Appuyez sur le bouton uniquement lorsque le scooter est allumé ; le coffre avant pourra alors s'ouvrir.



Prudence

La lumière du compartiment à bagages s'allume à l'ouverture de la selle ; elle s'éteint lorsque la selle est verrouillée. Par conséquent, lorsque vous rangez ou retirez des objets de votre compartiment à bagages, veuillez vous assurer que le verrou de la selle est bien enclenché.



Avertissement

Le coffre sous la selle ne dispose que d'une fonction antivol limitée ; veuillez ne pas y laisser d'objets de valeur afin d'éviter leur perte.

Ouverture et fermeture du verrou du réservoir de carburant

Dans les 30 secondes suivant l'arrêt du scooter, tournez lentement une fois le bouchon du réservoir de carburant, puis vous pourrez l'ouvrir.

Lorsque le moteur est éteint depuis plus de 30 secondes, veuillez placer la clé à côté du scooter, tourner le bouchon une première fois pour le remettre en place, puis le tourner lentement une seconde fois pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant.

Appuyez fermement sur le bouchon du réservoir de carburant, pour le refermer.

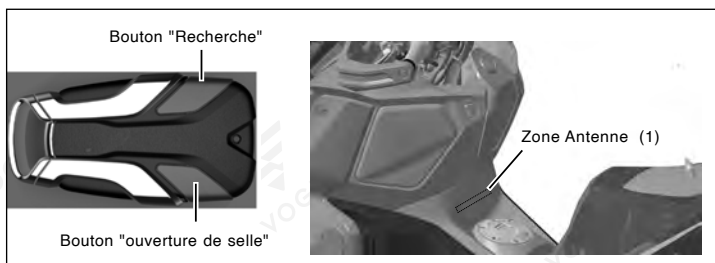
Télécommande du scooter

La touche gauche de la télécommande sert à la recherche du scooter : Appuyez brièvement sur le bouton de recherche, les clignotants clignotent 10 fois tandis que le klaxon retentit 3 fois.

La touche de droite est celle qui permet d'ouvrir la selle : Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche droite , pour ouvrir la selle.

La portée de la télécommande dans une zone dégagée est d'environ 30 m ; si l'espace contient des obstacles, sa portée peut être inférieure à 30 m.

Si la batterie de la télécommande est déchargée, la fonction "Stick ON" permet de déverrouiller le scooter.



- Approchez la télécommande de l'antenne à moins de 3 cm. (Figure 1), appuyez sur le contacteur d'allumage pour mettre le scooter sous tension.

Lorsque la clé est proche de l'antenne et que le moteur démarre, éloignez la clé de 3 cm. Si le moteur s'arrête pendant plus d'une minute, le scooter peut s'éteindre automatiquement. Approchez la clé de l'antenne et, une fois le moteur démarré, éloignez-la de 3 cm, puis appuyez sur le coupe-circuit pour arrêter le moteur ; le scooter s'éteindra alors automatiquement.



Prudence

Les autres opérations de la fonction " Stick ON " sont identiques à l'utilisation normale de la télécommande, comme l'ouverture du verrou du réservoir de carburant et le verrouillage de la selle.

Pare-brise électrique

Lorsque le scooter est allumée, appuyez sur la touche " , le pare-brise monte ; lorsqu'il atteint sa position haute, le moteur s'arrête.

Appuyez sur la touche " , le pare-brise descend, lorsqu'il est arrivé en position basse, le moteur d'entraînement s'arrête automatiquement.

Lorsque le scooter est éteint, le pare-brise descend automatiquement en position basse ; lorsqu'il est allumé de nouveau, le pare-brise reprend sa position initiale (fonction de mémorisation).

⚠ Danger

Pendant la conduite, veuillez ne pas actionner le pare-brise afin d'éviter un accident !

⚠ Prudence

Lorsque le scooter s'éteint suite à une coupure de batterie ou à un fusible endommagé, lors de sa remise en marche, le pare-brise peut rester en position basse sans revenir à sa position de dernière coupure, ce qui nécessite un réglage manuel.

Radar

Ouvrez les paramètres du radar dans le menu du compteur, puis le radar devrait fonctionner.

Lorsque le voyant triangulaire du rétroviseur gauche reste allumé

, cela signifie qu'un véhicule approche rapidement sur la gauche ou à proximité.

Lorsque le voyant triangulaire du rétroviseur droit reste allumé, cela signifie qu'un véhicule approche rapidement sur la droite ou à proximité.

Lorsque le clignotant gauche est activé, le triangle situé sur le rétroviseur gauche clignote, cela signifie qu'un véhicule



approche rapidement sur la gauche ou à proximité ; changer de voie à ce moment précis est dangereux.

Lorsqu'un véhicule approche rapidement derrière vous, le clignotant du scooter peut clignoter à titre de rappel.

Lorsque le voyant radar "  " de couleur orange sur le compteur reste allumé, cela signifie qu'il y a un défaut dans le système de radar ou qu'il est hors service.

Le radar est conçu pour détecter les véhicules circulant sur une voie de largeur normale. Ce type de capteur est soumis aux limitations technologiques et, dans certains cas, les situations suivantes peuvent se produire :

- L'avertissement correspondant pourrait être retardé.
- Il y a un avertissement ou un rappel même sans véhicule dans l'angle mort ou à proximité.

Dans certains cas particuliers, mais sans s'y limiter :

- Mauvais temps (pluie, neige ou brouillard épais)
- Nettoyage incorrect du capteur.
- La surface avant du radar est recouverte par quelque chose comme des autocollants, de la peinture ou d'autres matériaux, qui sont néfastes pour le fonctionnement du radar.
- Réflexion électromagnétique environnante ou interférences (courbures, étroitesse, tunnel à rayon variable ou obstacles ; voie large, route affaissée ou surface accidentée) ;
- Grande différence de vitesse lors du dépassement, le capteur peut n'envoyer aucun signal (Avertissement).
- Le système ABS ou le TCS présente une anomalie.



Avertissement

Le système peut ne pas être en mesure d'identifier les matériaux statiques (tels que les barres de feux de circulation, les bornes de recharge ou les véhicules en stationnement).

De plus, le système peut ne pas être en mesure d'identifier certains types de motos, de vélos, de véhicules ou de matériaux situés trop haut ou trop bas par rapport au sol.

Ce système peut ne pas détecter un homme qui marche, un homme à vélo ou en skateboard, ni un homme qui pousse un vélo, un skateboard ou tout autre objet.

Le capteur sale, une route accidentée ou un mouvement brusque peuvent entraîner un décalage par rapport à la position initiale du radar.

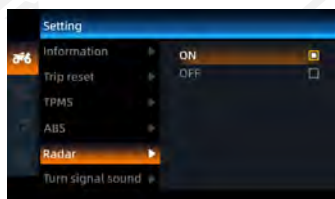


Avertissement

Si le décalage est trop important, les performances du système s'en trouvent affectées et sa précision réduite. Par exemple, un accident, une chute de scooter, le remplacement ou le démontage de composants du radar peuvent entraîner un décalage par rapport à sa position initiale. Si le décalage est trop important, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ local.



Configuration du radar



6. Voyant d'alarme

Pression d'huile insuffisante

Ce voyant d'alarme "  " allumé indique un niveau trop bas.

La pression est trop élevée dans le kit de lubrification. Veuillez immédiatement arrêter le moteur.

Par ailleurs, veuillez vérifier le niveau d'huile moteur ; s'il est trop bas, veuillez faire le niveau.

Maintenez le scooter en position verticale, vérifiez le niveau d'huile par le hublot situé en bas à droite du moteur et assurez-vous qu'il est correct. Si le niveau d'huile est correct mais que le voyant reste allumé, il peut y avoir d'autres problèmes à l'origine de son allumage ; veuillez cesser de rouler et contactez un centre de service agréé Voge.

Liquide de refroidissement chaud

Ce voyant d'alarme "  " allumé indique une température trop élevée du liquide de refroidissement. En cas de surchauffe du moteur, continuez à rouler risque d'endommager le moteur. Veuillez immobiliser le moteur et le véhicule dans un endroit approprié. Une fois le scooter refroidie, veuillez vérifier le liquide de refroidissement et le radiateur.

Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement : si le niveau est trop bas, veuillez faire l'appoint de liquide de refroidissement. Vérifiez le radiateur de refroidissement : si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas lorsque le voyant d'alarme du liquide de refroidissement est allumé, cela signifie qu'il y a un défaut au niveau du ventilateur de refroidissement. Veuillez contacter votre magasin agréé Voge pour le dépannage.

Liquide de refroidissement insuffisant

Si le liquide de refroidissement est insuffisant ou si la surface du radiateur est obstruée par de la boue et du sable, nous vous suggérons d'adopter les mesures suivantes :

Réduisez la charge pour que le moteur produise moins de chaleur.

En cas d'embouteillage, veuillez laisser le moteur tourner au ralenti et, pendant ce temps, veuillez ne pas accélérer afin d'éviter une surchauffe.

Si l'opération ci-dessus ne fonctionne toujours pas, veuillez arrêter le moteur et contacter le revendeur le plus proche pour obtenir de l'aide.

Voyant défaut moteur

Le fait que ce voyant d'alarme "  " soit allumé signifie qu'il y a un défaut sur le moteur. Lorsque ce voyant est allumé, continuer à rouler peut entraîner une panne de démarrage du moteur ou une coupure d'alimentation en carburant.

Veuillez couper le moteur et éteindre le contact, puis redémarrer. Si le voyant d'alarme s'éteint, le scooter peut continuer à rouler ; si le voyant reste allumé, veuillez contacter votre revendeur Voge pour contrôle.

Problème de démarrage du moteur

Le voyant défaut moteur est allumé ? - Le levier de frein est maintenu ? - La béquille latérale est relevée ? - Le voyant de réserve de carburant est-il allumé ? - Le voyant de tension de la batterie est allumé ?

Problème de démarrage moteur difficile

Si l'environnement du scooter est froid, veuillez tourner légèrement la poignée d'accélérateur lors du démarrage du moteur.

Vérifier si le voyant indicateur de tension de batterie anormale est allumé.

Vérifier si l'huile est trop épaisse, veuillez déterminer s'il est nécessaire de la remplacer.

Faible puissance du moteur

Vérifiez si le filtre à air n'est pas sale ou bouché.

Vérifiez si le filtre à carburant est obstrué.

Si vous êtes en altitude, cela peut perturber le moteur

Un contrôle et un réglage incorrects peuvent endommager votre scooter et entraîner des pannes ; ce type de dommage n'est pas couvert par notre garantie.

Si vous ne connaissez pas les opérations à effectuer, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

Dépannage

Le contenu de la section dépannage vous aide à résoudre les pannes courantes, mais il ne s'applique pas aux pannes plus complexes. Si les indications ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

7. Rodage

La période de rodage a une influence importante sur la durée de vie et la consommation de carburant du scooter. Avant de prendre le guidon, veuillez lire attentivement ce manuel (une conduite adaptée pendant les 1000 premiers kilomètres de votre scooter garantira les performances du scooter et votre plaisir à le conduire).

Rodage du moteur

Que le moteur soit chaud ou froid, avant de le démarrer, veuillez le laisser tourner quelques minutes au ralenti afin de permettre à l'huile de se répartir dans toutes les zones nécessitant une lubrification.

Pendant la période de rodage, entre 0 et 400 km, nous suggérons que le régime moteur ne dépasse pas 5000 tr/min, entre 400 et 1000 km, pas plus de 6500 tr/min, et au-delà de 1000 km, pas plus de 9000 tr/min.

Lors du rodage, le fonctionnement du moteur à régime constant

avec une charge légère peut accélérer l'usure et nuire à l'emboîtement des pièces ; par conséquent, une conduite prolongée à vitesse constante et à faible charge n'est pas autorisée.

Pendant la période de rodage, sauf en cas d'urgence, veuillez éviter les accélérations et les freinages trop brusques.

Il convient d'éviter les longs trajets pendant le rodage, et en cas de faire des pauses pour laisser le moteur se reposer suffisamment.

Rodage des pneus

La surface d'un pneu neuf étant lisse, rouler à grande vitesse ou aborder un virage est dangereux. Pour obtenir une adhérence optimale, une période de rodage est nécessaire.

Sur les 200 premiers kilomètres, le rodage des pneus peut être effectué en passant lentement les virages jusqu'à ce que chaque angle de la bande de roulement réponde parfaitement aux exigences.

Rodage du kit de frein

Les plaquettes de frein neuves doivent d'abord être rodées pour atteindre leurs performances optimales. Lors des premières utilisations du scooter neuf ou après le remplacement des plaquettes, il est conseillé d'appuyer plus fort sur la pédale de frein pour compenser la perte de freinage.

Danger
Pour un rodage optimal des pneus, pendant les 200 premiers kilomètres, veuillez éviter les accélérations, de prendre les virages trop penchés et des freinages brusques

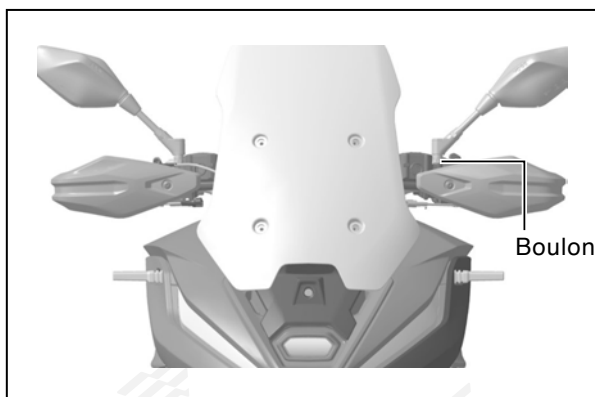
8. Réglage

Réglage du rétroviseur

Régalez le rétroviseur en fonction de votre taille et de votre posture de conduite.

Le mécanisme de réglage du rétroviseur peut être ajusté à un angle universel dans une petite plage.

Desserrez l'écrou à l'aide de l'outil, puis ajustez-le à la position appropriée, puis serrez-le.



Couple de serrage du rétroviseur : 15 N·m



Avertissement

Asseyez-vous sur le scooter et maintenez-le droit ; un objet d'une largeur de 4 m et situé à 10 m de l'arrière du scooter doit être clairement vu dans le rétroviseur



Danger

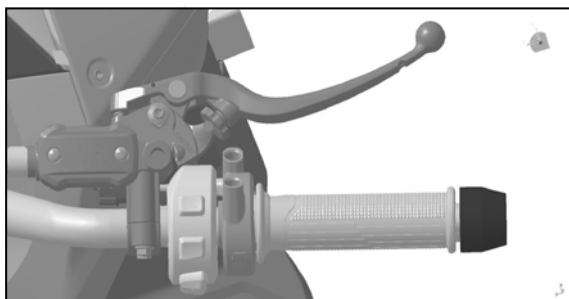
Régler le rétroviseur en conduisant peut réduire votre contrôle du scooter, il n'est pas autorisé de la faire en conduisant.

Réglage du levier de frein avant

La distance entre le levier et la poignée d'accélérateur peuvent être réglées à l'aide d'un bouton.

Il comporte 5 niveaux de réglage, dont le réglage est décrit ci-dessous :

- pour faire le réglage, veuillez pousser le levier vers l'avant.
- Tournez le bouton jusqu'à la position souhaitée.
- Relâchez le levier, le réglage fini.



Danger

Régler le levier de frein avant en conduisant est dangereux ; retirer les mains du guidon va réduire votre contrôle du scooter.

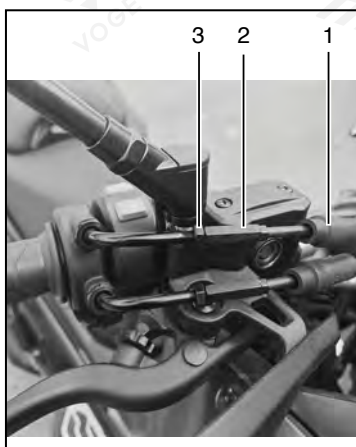
Réglage de la poignée d'accélérateur

L'accélérateur contrôle le régime moteur.

Tournez-le vers vous pour accélérer, et dans le sens opposé, pour ralentir.

Réglage de l'écartement du câble d'accélérateur.

- Retirer la gaine en caoutchouc (1)
- Desserrez l'écrou de blocage (2)
- Tournez le dispositif de réglage (3), ajustez l'écartement du câble d'accélérateur à 2-6 mm.
- Écrou de blocage (2).
- Remettre en place la gaine en caoutchouc (1)



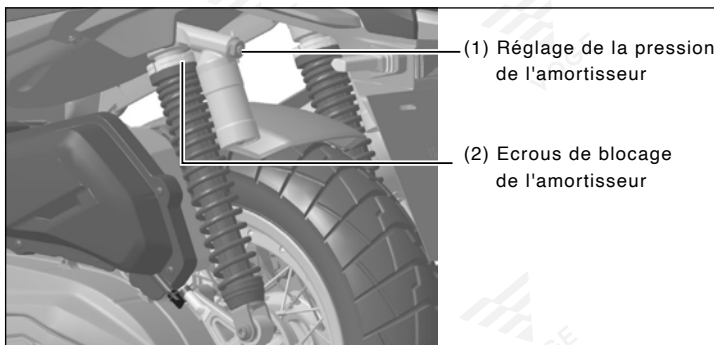
2-6 mm : Jeu libre du câble d'accélérateur

Réglage de l'amortisseur arrière

Le réglage de la précharge de l'amortisseur arrière permet de l'adapter aux différents conducteurs, à la charge, au style de conduite et aux conditions routières.

La précontrainte du ressort est réglable :

- Tournez l'écrou de réglage (1) dans le sens antihoraire, la pré-tension du ressort diminue.
- Tournez l'écrou de réglage (1) dans le sens horaire, la précharge du ressort se renforce.
- (2) est l'écrou de blocage du dispositif de réglage.



Prudence

Le réglage de la précharge de l'amortisseur arrière nécessite des connaissances et des outils spécifiques ; il est conseillé de la faire faire par votre revendeur Voge .



Danger

Le réglage libre de la précharge de l'amortisseur arrière n'est pas autorisé ; un réglage incorrect peut réduire le contrôle de votre scooter. Si un réglage est nécessaire, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

Réglage du faisceau des phares

L'éclairage du phare doit conserver une hauteur appropriée en toutes conditions.

Pour garantir la sécurité de conduite de nuit, ajustez l'angle du faisceau des phares en fonction des besoins et des différentes charges.

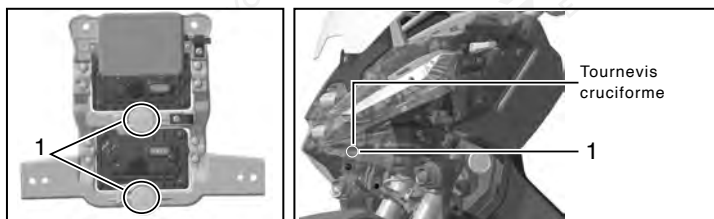
Tournez le guidon à fond d'un côté.

La vis de réglage se trouve sous le phare, veuillez aligner le tournevis cruciforme avec la vis de réglage de la figure (1).

- Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, le faisceau lumineux se lève.
- Tournez la vis de réglage dans le sens antihoraire, le faisceau lumineux se baisse.

Le réglage pour l'autre côté se fait de la même façon (avant de procéder au réglage, veuillez tourner le guidon jusqu'à la limite de l'autre côté).

Ajustez les faisceaux lumineux gauche et droit de manière identique.



Vue du scooter (la vis de réglage se trouve au-dessus du garde-boue avant)



Avertissement

Le réglage des feux de croisement et de route doit répondre aux exigences des lois et réglementations locales, et le faisceau lumineux doit être réglé de manière standard lorsque les roues touchent le sol et que le conducteur est assis sur le scooter. Si vous n'êtes pas sûr de la hauteur d'éclairage appropriée, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ.

9. Inspection, réparation et entretien

Entretien du kit CVT

- Retirez le carter de transmission ainsi que sont filtre.
- Retirez la cloche d'embryage.
- Retirez la plaque mobile de la poulie d'entraînement de la courroie.
- Retirez la poulie du variateur, puis retirez la courroie avec l'embrayage.
- Nettoyer le filtre de la rainure de respiration, puis remplacez le joint d'étanchéité par un neuf.
- Nettoyer la poussière dans le carter de transmission.
- Vérifier le jeu dans la manivelle et l'usure de la courroie d'entraînement, vérifier l'abrasion du diamètre extérieur du rouleau, ainsi que l'abrasion des patins de friction (si l'abrasion a atteint la limite, veuillez les remplacer).
- Remontez la plaque mobile de la roue motrice et patins de la roue menée (Remplacer la rondelle plate à la place de l'écrou de fixation ; nettoyer le roulement à aiguilles des patins de la roue menée et l'enduire de lubrifiant ; supporte des températures supérieures à 150 °C ;Le couple de serrage des mâchoires de la roue motrice est de $(100 \pm 7) \text{Nm}$).
- Replacer la courroie de transmission dans l'embrayage en respectant le sens de rotation à l'aide des outils prévus à cet effet.
- Remontez la plaque de fixation de la roue motrice.
- Retirez les 2 bagues d'étanchéité au niveau du support du roulement sur le vilebrequin, puis enduire la gorge du joint d'étanchéité avec un lubrifiant au lithium, la température du palier dépasse 180 °C, puis remplacez le joint torique par un neuf.

- Retirez les 2 bagues d'étanchéité situées à l'emplacement de maintien du variateur et de l'embrayage. Puis enduire la gorge du joint d'étanchéité avec un lubrifiant au lithium, la température du roulement pouvant dépasser les 180 °C, puis remplacez le joint torique par un neuf.
- Remonter le kit de couvercle de carter gauche, filtration écran de la rainure de respiration et plaque extérieure de la rainure (Couple de serrage du boulon : $(11 \pm 1) \text{Nm}$)

Carburant

La consommation de carburant indiquée à titre de référence correspond à la consommation minimale à vitesse constante, ce qui est très différent des données réelles lors de votre utilisation quotidienne. Vous constaterez peut-être donc que la consommation réelle est supérieure à celle qui est donnée à titre indicatif dans des conditions optimales.

La conduite doit être souple et stable, en évitant les freinages brusques et fréquents, car les redémarrages du moteur et les accélérations entraînent une consommation de carburant plus importante. la conduite en zone urbaine n'est pas idéal pour la consommation de carburant ; les arrêts et démarrages fréquents impliquent davantage de redémarrages du moteur.

Veillez éviter les trajets courts. Avant que le moteur n'atteigne sa température de fonctionnement optimale, la consommation de carburant est deux fois supérieure à la normale.

Une pression d'air insuffisante dans les pneus augmente la résistance au roulement et, par conséquent, la consommation de carburant.

Le respect strict des préconisations d'entretien périodique est également un élément important pour réduire la consommation de carburant.

Évaporation du carburant

En cas de dysfonctionnement du système d'évaporation de carburant, veuillez contacter votre revendeur Voge pour le dépannage.

Toute modification du système d'évaporation de carburant est interdite, sous peine d'enfreindre la réglementation relative aux émissions.

Lors de l'entretien, veuillez vérifier le raccordement de toutes les conduites, l'absence de fuite d'air au niveau de chaque joint et l'absence d'obstruction. Les durites en caoutchouc doivent être exemptes de pincement, de fissures et de dommages.

Les vapeurs de carburant sont acheminées vers le canister à charbon actif par le tuyau de désorption. À l'arrêt du moteur, le charbon actif absorbe ces vapeurs. En fonctionnement, les vapeurs de carburant contenues dans le canister pénètrent dans la chambre de combustion par le tuyau de désorption et participent à la combustion, empêchant ainsi leur rejet direct dans l'air.

Parallèlement, le tuyau d'absorption équilibre également la pression d'air dans le réservoir de carburant. Lorsque la pression d'air dans le réservoir est inférieure à la pression extérieure, il compense cette différence grâce au tuyau d'air du canister à charbon actif et au tuyau d'absorption. Veuillez donc vous assurer que tous les tuyaux sont lisses, sans obstruction ni compression, et que le montage de la vanne d'inclinaison est correct. Un montage incorrect pourrait endommager la pompe à carburant, déformer ou fissurer le réservoir, ou endommager d'autres pièces.

Principe de fonctionnement du régulateur d'évaporation de carburant

Lorsque l'essence contenue dans le réservoir de carburant est chauffée, les vapeurs s'échappent, sont acheminées vers les extrémités du réservoir par la soupape d'inclinaison, puis sont absorbées.

Lorsque l'angle d'inclinaison dépasse 60°, la vanne d'inclinaison est fermée et l'essence ne parvient pas à passer dans le canister par la vanne d'inclinaison. L'air frais circule jusqu'à la fin de la purge depuis l'extrémité A du canister et amène les vapeurs d'essence à la soupape du papillon, rejoignant la combustion du moteur via le tuyau d'air.

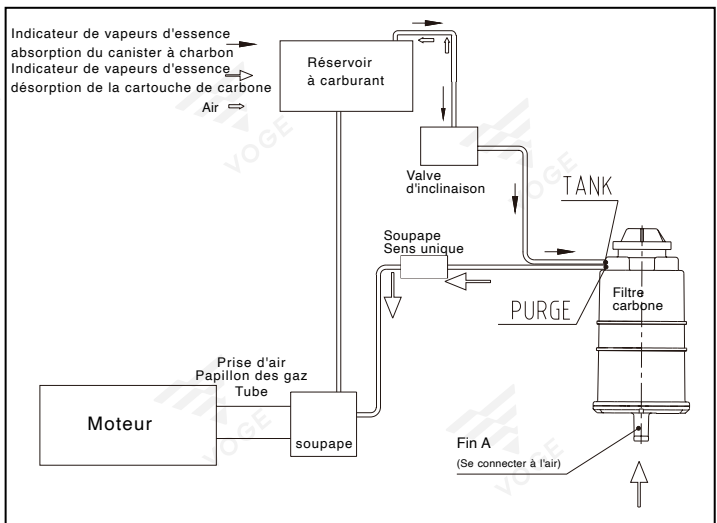


Schéma de connexion du système de contrôle d'évaporation de carburant

Catalyseur à trois voies

Le système d'échappement de ce modèle est équipé d'un catalyseur trois voies, réduisant ainsi les émissions polluantes. Un mauvais fonctionnement du moteur peut endommager le catalyseur ; veuillez donc respecter les consignes ci-dessous :

- Veuillez effectuer l'entretien périodique conformément aux instructions. "Garantie de qualité et manuel d'entretien".
- En cas de fonctionnement instable du moteur, veuillez contacter votre revendeur pour un dépannage immédiat.
- Lorsque le voyant d'alarme de carburant s'allume, veuillez faire le plein. Un niveau de carburant trop bas entraîne immédiatement une alimentation en carburant irrégulière.
- Démarrer le moteur en poussant ou en tirant n'est pas autorisé.
- Veuillez couper le contact lorsque le scooter est arrêté.



Avertissement

Le catalyseur trois voies est fragile, veuillez utiliser de l'essence sans plomb, sinon l'essence contenant du plomb risque d'endommager le catalyseur et d'autres pièces importantes.



Danger

Il est interdit de stationner ou de circuler sur des matériaux combustibles tels que l'herbe sèche ; la température de fonctionnement du catalyseur trois voies est très élevée, ce qui augmente le risque d'incendie.

Trousse à outils

La trousse à outils est placée sous la selle.

Entretien des axes

Pour une conduite en toute sécurité, une bonne lubrification est importante pour prolonger la durée de vie des pièces.

En cas d'utilisation dans des conditions difficiles, comme par temps de pluie ou après un lavage, veuillez procéder à une lubrification appropriée.

Les points de lubrification font l'objet d'une inspection quotidienne comme suit :

- Axe du levier de frein
- Axe de béquille latérale et son crochet à ressort
- Axe de repose-pieds principal, repose-pieds passager



Prudence

Si les conditions le permettent, une charge complète avant la première utilisation de la batterie doit être de 30 minutes, ce qui permettra d'allonger la durée de vie de celle-ci.

Batterie

Entretien de la batterie

La batterie de ce modèle ne nécessite aucun entretien ; il n'est donc pas nécessaire de vérifier son niveau et son ratio d'électrolyte, mais veuillez vérifier périodiquement sa charge.



Avertissement

Pour préserver la durée de vie de la batterie, il est interdit d'ajouter des composants électriques supplémentaires à forte puissance. Si l'ajout de composants électriques à faible puissance est nécessaire, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ. Assurez-vous que le connecteur d'alimentation des composants électriques supplémentaires est bien celui d'origine pour ce modèle.

Recharge de la batterie

Lorsque le contact est coupé, si la tension aux bornes de la batterie est inférieure à 12,6 V, veuillez recharger la batterie.

- Assurer la charge électrique par une alimentation CC stable. Veuillez respecter scrupuleusement les exigences relatives au chargeur, qu'il soit actuel ou fourni.
- Le courant de charge doit être de $(14,5 \pm 0,3)$ V CC, et l'intensité du courant ne doit pas dépasser 1 A.
- Le temps de charge sera de 6 à 8 heures.
- Une surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie.
- Avant de recharger, veuillez débrancher le câble.
- Veuillez vérifier régulièrement si les bornes et les joints sont en bon état.

Vérifiez que la batterie est propre ; si elle est corrodée ou oxydée, veuillez la nettoyer immédiatement.

- Lorsque le scooter roule, la batterie se recharge.

Si la conduite est peu fréquente ou de courte durée, la batterie risque de se décharger. La vitesse de décharge dépendant de la température ambiante. Par temps chaud, la décharge peut s'accélérer.

Exemple : la vitesse de décharge double toutes les 15°C d'élévation de température.

- Par temps froid, une charge électrique inadéquate peut entraîner un gel de la batterie ; la glace peut entraîner des fissures ou des déformations de celle-ci. Chargez complètement la batterie pour renforcer sa résistance au gel.
- Si vous n'avez pas conduit pendant une longue période, veuillez recharger la batterie avant le démarrage, sinon l'alimentation risque d'être pas suffisante pour les composants électriques du circuit.
- Si vous n'utilisez pas votre scooter pendant plusieurs mois, veuillez effectuer une recharge mensuelle, sinon la batterie risque de se détériorer si elle n'est pas rechargée pendant une longue période.
- En cas de changement de batterie, veuillez éliminer l'ancienne batterie de façon écologique pour éviter la pollution environnementale.

Danger	
La batterie peut produire de l'hydrogène ; veuillez la tenir éloignée de toute source de chaleur ou d'étincelles. Essuyer la batterie avec un chiffon sec peut produire de l'électricité statique ; veuillez donc l'essuyer avec un chiffon humide pour éviter les étincelles.	



Démontage et remontage de la batterie

Avant de procéder au démontage et au remontage de la batterie, veuillez d'abord couper le contact pour mettre le scooter hors tension.

Lors du démontage de la batterie, retirez d'abord la borne négative, puis la borne positive.

Lors du remontage, veuillez assembler d'abord la borne positive, puis la borne négative.

Lors du retrait de la batterie, avant de la sortir, veuillez visser le boulon de la batterie sur l'écrou afin d'éviter que ce dernier ne tombe pendant le retrait de la batterie.

Lorsque la batterie est reconnectée, la pression des pneus précédemment enregistrée est effacée. Lorsque le scooter attendra la vitesse de 25 km/h, la pression des pneus sera remise à jour automatiquement.

Veuillez vous connecter à l'application pour synchroniser l'heure. Veuillez vous connecter au Wi-Fi du compteur pour accéder à la page de navigation et synchroniser l'heure.



Avertissement

Veuillez ne pas placer la batterie à l'envers, car cela provoquera une fuite d'électrolyte interne par l'orifice de ventilation.

Alimentation externe et son utilisation

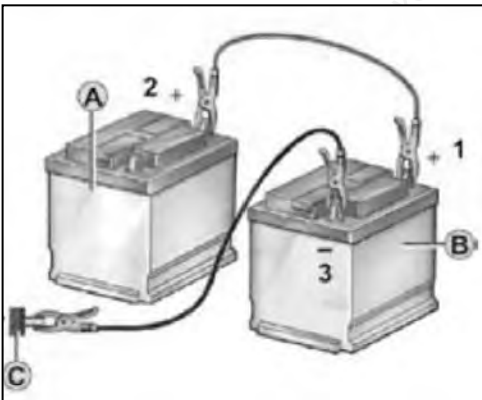
Lorsque la puissance de la batterie ne suffit pas pour démarrer le moteur, une alimentation externe peut être utilisée.

Lors de l'utilisation d'une alimentation externe, les deux extrémités doivent être fixées par une pince à ressort isolée afin d'éviter les courts-circuits et les étincelles dues au contact des fils.

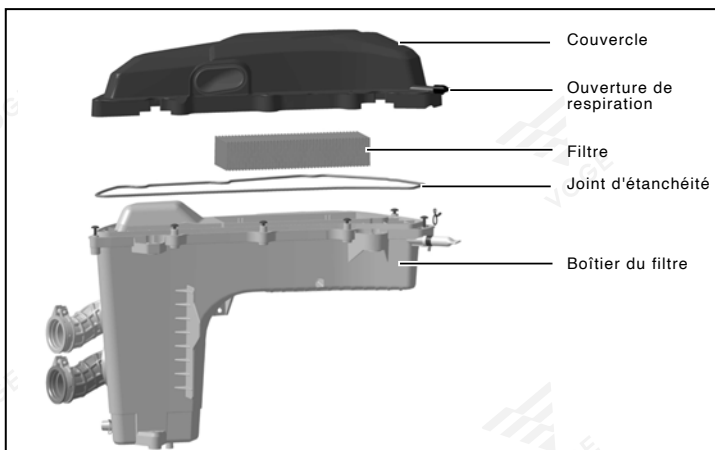
La batterie A est l'alimentation embarquée, la batterie B est l'alimentation externe.

La borne positive 1 de B est connectée à la borne positive 2 de A et la borne négative 3 de B se connecte aux parties métalliques C du moteur pour mettre le contact avec la masse. Démarrez le moteur. Si le démarrage échoue, patientez quelques minutes puis réessayez afin de préserver le moteur et la batterie.

Avant de débrancher le câble de démarrage de l'alimentation externe, laissez le moteur tourner pendant quelques minutes, puis retirez d'abord le câble négatif et le câble de masse, puis le câble positif.



Entretien du filtre à air



Le filtre à air se trouve sous le réservoir de carburant. S'il est obstrué par la poussière, la résistance à l'admission d'air peut augmenter, ce qui entraîne une perte de puissance et une hausse de la consommation de carburant.

Si vous conduisez habituellement dans des conditions poussiéreuses, la fréquence de remplacement ou de nettoyage de l'élément devra être plus élevée.

Nettoyage et remplacement de l'élément :

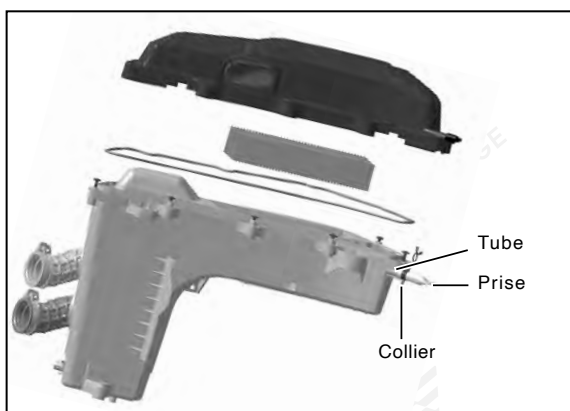
- Retirer la selle
- Retirer le réservoir de carburant
- Retirez les 13 vis autotaraudeuses reliant le couvercle au boîtier.
- Retirez les 8 vis autotaraudeuses reliant le filtre au boîtier.
- Nettoyez soigneusement ou remplacez l'élément filtrant.
- Un filtre à air abîmé ou un boîtier fissuré peut permettre à la poussière de pénétrer dans le moteur et l'endommager ; veuillez les remplacer s'ils sont cassés.

- Si la position d'assemblage de l'élément est incorrecte, la poussière risque de pénétrer dans le moteur en contournant l'élément filtrant et l'endommager. Veuillez vérifier que la position de montage de l'élément filtrant est correcte.
- Lors du nettoyage du filtre, veuillez souffler de haut en bas. Tapotez légèrement le côté du filet métallique ou frappez-le légèrement pour enlever la poussière ; pendant ce temps, nettoyez les autres saletés à l'intérieur du boîtier.
- Veuillez vous assurer que le trou d'évacuation du côté inférieur gauche à l'avant du filtre à air n'est pas obstrué.

Entretien du tube de sortie du filtre à air

Veuillez vérifier régulièrement le tube de trop-plein situé en bas à gauche du filtre à air

- Desserrez le collier de serrage du tube situé à l'extrémité inférieure du trop-plein puis retirez son bouchon.
- Éliminer les liquides
- Remontez le collier de serrage et remettez le bouchon en place



Prudence

À chaque démontage du boîtier ou de l'élément filtrant, veuillez remplacer le joint d'étanchéité. Un boîtier ou un couvercle endommagé, ou un élément filtrant défectueux, peuvent laisser pénétrer de la poussière, de la boue ou de l'eau dans le moteur et l'endommager.

Lors des opérations d'entretien périodique, ouvrez le couvercle pour inspection, assurez-vous qu'aucune vis autotaraudeuse ou boulon interne n'est desserré, qu'il n'y a pas d'impuretés pour éviter d'endommager le moteur.

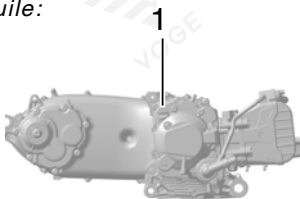
Huile moteur

Vérifier le niveau d'huile du moteur, l'orifice de contrôle et le bouchon de remplissage d'huile se trouvent tous deux sur le carter latéral droit du moteur comme le montre la figure (1)

Méthode de contrôle du niveau d'huile:

- Lorsque le moteur est froid
- Maintenez le scooter en position verticale.

Vérifiez le niveau d'huile par le hublot.



Le niveau d'huile correct doit se situer entre les lignes d'échelle supérieure et inférieure sur la fenêtre de visualisation.

Si le niveau est supérieur à la ligne supérieure, veuillez en retirer un peu. Si le niveau est inférieur à la ligne minimale, veuillez ajouter de l'huile.

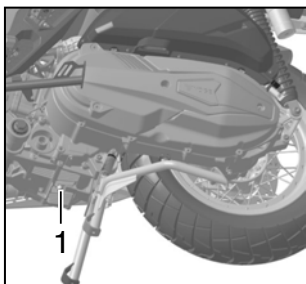
Que ce soit pour remplir ou pour vidanger, une fois l'opération terminée, veuillez vérifier à nouveau le niveau d'huile en suivant les étapes ci-dessus.

Entretien de l'huile moteur

L'huile assure une lubrification efficace des pièces internes du moteur, mais elle contribue également à son refroidissement et à son étanchéité. L'entretien de l'huile est donc crucial.

Drainage de l'huile:

- Si le niveau d'huile est trop élevé, veuillez retirer le boulon de vidange d'huile (voir figure 1) à l'aide d'une clé à douille, le boulon se trouve sur le côté inférieur gauche du moteur.



- Éliminer correctement une partie de l'huile, puis remontez et serrez le boulon de nouveau.

Un niveau d'huile trop bas ou trop élevé peut endommager le moteur. Veuillez toujours maintenir le niveau d'huile correct.



Prudence

L'huile se dilate avec l'augmentation de la température et son niveau peut également varier.

Plus la température est élevée plus le niveau sera haut et inversement, ce qui est tout à fait normal.

Lors de la vérification du niveau d'huile, veuillez maintenir le scooter en position verticale, c'est-à-dire perpendiculaire au sol.



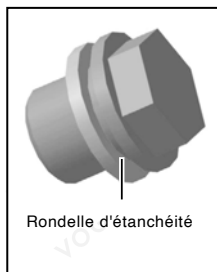
Danger

Le bouchon de vidange d'huile étant situé près du pot d'échappement, veuillez vidanger l'huile lorsque le bouchon et le pot d'échappement sont pratiquement froids. Veuillez prendre des précautions lors de la vidange pour éviter les brûlures.

Remplacement de l'huile moteur

Veuillez remplacer l'huile moteur à chaque échéance d'entretien.

La vidange d'huile doit être effectuée lorsque le moteur est chaud, afin de permettre une vidange complète de huile usée.



La méthode pour remplacer l'huile:

- Maintenez le scooter en position verticale à l'aide de sa béquille centrale.
- Tournez le bouchon de remplissage d'huile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez un bac de récupération d'huile sous le bouchon de vidange d'huile, Retirez ensuite le bouchon à l'aide d'outils et vidangez l'huile.
- Serrez le bouchon de vidange avant de remplir avec de l'huile neuve.



Avertissement

Lors du remontage du bouchon de vidange d'huile, veuillez remplacer le bouchon et la rondelle d'étanchéité en cuivre par une neuve, sinon cela pourrait entraîner une fuite d'huile.



Danger

Bien que la vidange d'huile lorsque le moteur est arrêté puisse être plus complète, l'huile chaude peut blesser une personne ; par conséquent, avant de vidanger, veuillez attendre que le bouchon et le pot d'échappement refroidissent.



Prudence

Spécifications de l'huile : SL 10W/40 ou supérieure pour moteur à essence 4 temps SAE.

Capacité d'huile : 1,7 L (filtre remplacé ; si le filtre n'est pas remplacé, la capacité sera de 1,6 L).

Veuillez éliminer l'huile et le filtre usagés de manière respectueuse de l'environnement.

Boîte de vitesses : 80W/90-GL-4 ou supérieure avec une capacité de 0,21 L.

Veuillez éliminer l'huile et l'élément usagés de manière respectueuse de l'environnement.



Avertissement

Une huile de spécification incorrecte ou de mauvaise qualité peut endommager le moteur, le système d'injection électronique et ses pièces internes, et réduire la durée de vie des bougies d'allumage et du catalyseur.

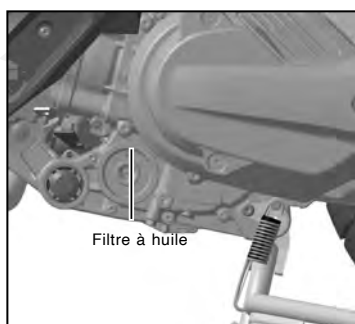
Remplacement du filtre à huile

Veillez remplacer l'huile moteur lorsque la période d'entretien est terminée.

Remplacer l'élément filtrant lorsque l'huile du moteur a été vidangée.

Placez un morceau de papier absorbant l'huile sous le couvercle de l'élément filtrant pour éviter que l'huile ne déborde du couvercle et n'entre en contact avec la surface du moteur.

- Retirez le filtre à huile situé à l'avant du moteur à l'aide de l'outil prévu à cet effet.
- Retirez l'élément et vidangez l'huile.
- Remplacez le filtre à huile par un neuf.
- Remontez l'élément et il est important de bien vérifier la position du joint torique, sinon cela peut entraîner une fuite d'huile.



Avertissement

Vérifiez l'état du joint torique du filtre à huile et remplacez-le si nécessaire. L'utilisation d'un filtre à huile non conforme peut endommager le moteur ; veuillez toujours utiliser des pièces certifiées VOGÉ.

Liquide de refroidissement

Contrôle et entretien du liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement évacue la chaleur des pièces du moteur, ce qui assure un fonctionnement normal de celui-ci.

Inspection et remplissage

Le remplissage du liquide de refroidissement se fait à l'emplacement du réservoir.

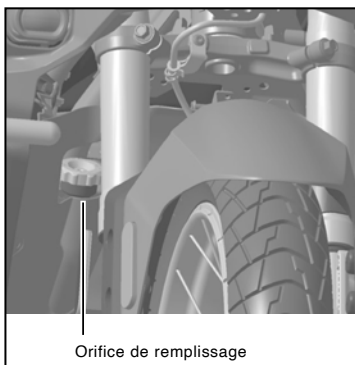
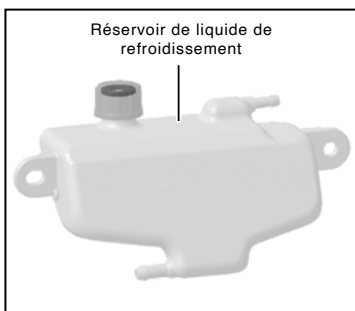
Le moteur doit être arrêté, car le liquide de refroidissement se dilate avec l'augmentation de la température, donc vérifier le niveau de liquide lorsque le moteur est froid.

Gardez le scooter en position verticale.

Vérifier le niveau de liquide dans le réservoir, le niveau doit se situer entre les lignes d'échelle SUPÉRIEURE et INFÉRIEURE.

Si le niveau de liquide est inférieur au repère BAS, veuillez en rajouter par l'orifice de remplissage. Un niveau de liquide de refroidissement trop élevé peut entraîner un débordement du bocal en raison de la dilatation du liquide avec l'augmentation de la température ; il est donc impératif d'éviter tout surremplissage afin d'éviter les brûlures.

Si du liquide doit être fréquemment rajouté, cela signifie qu'il y a un problème avec le système de refroidissement ; veuillez contacter votre concessionnaire VOGÉ pour un diagnostic.





Avertissement

Si le liquide de refroidissement dans le réservoir est déjà à sec, veuillez ne pas le remplir vous-même, car dans ce cas, de l'air pourrait rentrer dans le système de refroidissement. Veuillez contacter votre concessionnaire VOGÉ pour obtenir de l'aide.

Le remplacement du liquide de refroidissement

Vidange du liquide de refroidissement :

- Maintenez le scooter en position verticale à l'aide de sa béquille centrale.
- Placez un bac de récupération des liquides sous le moteur.
- Retirez le boulon de vidange, la majeure partie du liquide de refroidissement sera évacuée.
- Une fois que tout le vieux liquide de refroidissement a été vidangé, veuillez remonter le boulon de drainage.

Remplissage du liquide de refroidissement :

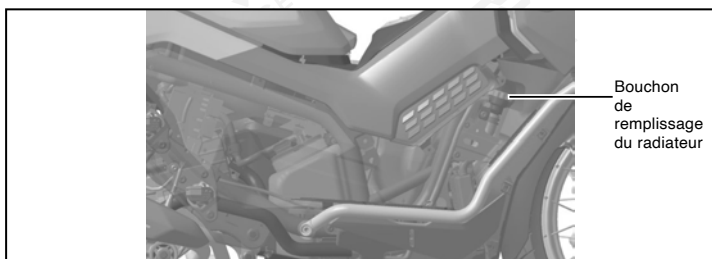
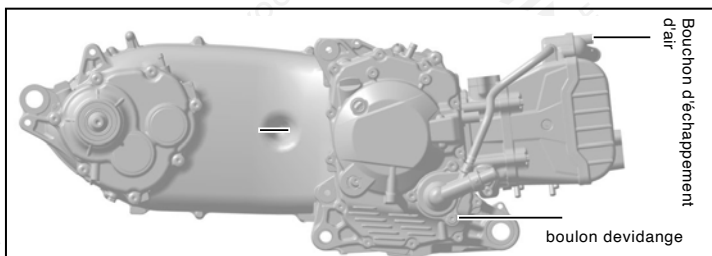
- Retirez le bouchon d'échappement d'air comme indiqué sur la photo, remplissez le réservoir de liquide de refroidissement à partir de deux endroits :

l'un est l'orifice de remplissage du radiateur et l'autre est l'orifice du vase d'expansion.

- Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est correct au niveau de l'orifice du radiateur.

Lors du remplissage du radiateur, vérifiez l'orifice de sortie d'air du tuyau d'échappement (à l'emplacement du bouchon retiré) et assurez-vous que le liquide de refroidissement s'écoule. Une fois le radiateur plein et si aucun liquide ne déborde de l'orifice de sortie d'air, remettez le bouchon et le couvercle du radiateur en place.

- Veuillez démarrer le moteur et le laisser tourner pendant 30 secondes afin de permettre au liquide de refroidissement de circuler dans tout le circuit.
- Arrêtez le moteur, puis, une fois refroidi, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement. Si le niveau baisse, faites l'appoint et répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que le niveau soit correct.
- Enfin, retirez le bouchon en caoutchouc noir du réservoir de refroidissement. Puis le remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce que son niveau atteigne les repères INFÉRIEUR et SUPÉRIEUR de l'échelle.



Avertissement

Il est interdit de remplir le système de refroidissement avec de l'eau courante, sous peine d'endommager le circuit. Le mélange de liquides de refroidissement de spécifications différentes n'est pas autorisé en raison de leurs formules différentes.

Si la température ambiante est inférieure à celle indiquée sur l'étiquette, veuillez choisir un liquide de refroidissement offrant de meilleures performances antigel.

Le liquide de refroidissement préconisé par VOGÉ est celui dont le point de congélation est de -45°C de glycol. En cas de doute, contactez votre revendeur Voge.



Prudence

- Pour maintenir les performances du liquide de refroidissement, veuillez le remplacer tous les deux ans.
- Spécifications du fluide frigorigène : Point de congélation de -45°C de glycol.
- Capacité du liquide de refroidissement : 1,3 L.
- Veuillez jeter le liquide de refroidissement remplacé de façon respectueuse de l'environnement.



Danger

Si vous avez besoin de faire le niveau, et si le moteur a fonctionné peu de temps avant, veuillez laisser refroidir le moteur au préalable, sinon le liquide de refroidissement chaud risque de jaillir lors de l'ouverture du bouchon et de provoquer des brûlures.

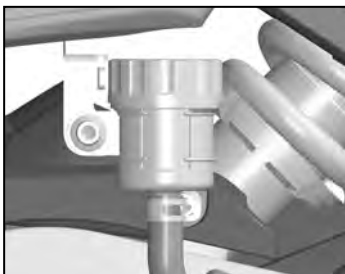
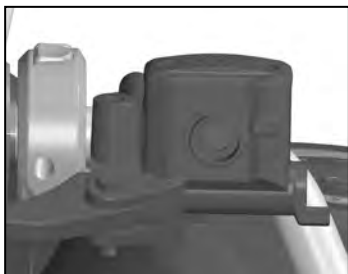
Liquide de frein

Le liquide de frein est un fluide essentiel à la transmission de la force de freinage pour le système de freinage hydraulique. Il doit présenter des performances élevées à haute et basse température, ainsi qu'une bonne fluidité à froid. De plus, il doit être résistant à la corrosion.

Veuillez donc utiliser le liquide de frein approprié et préconisé.

Inspection du liquide de frein :

- Un niveau trop bas dans le bocal de liquide de frein peut entraîner des entrées d'air dans le système de freinage, ce qui réduira considérablement les performances de freinage ; veuillez donc effectuer des contrôles périodiques du niveau de liquide.
- L'inspection et le remplissage du liquide de frein doivent être effectués au niveau du bocal de frein avant et arrière.
- Le niveau du liquide ne doit pas dépasser le repère (MAX) ni être en-dessous du repère (MIN), veuillez contrôler le niveau régulièrement.
- Le liquide de frein est corrosif, il peut corroder les surfaces peintes ou en plastique s'il rentre en contact avec elles avec des projections.





Avertissement

Lorsqu'il est nécessaire de faire l'appoint de liquide de frein, l'ouverture manuelle du couvercle du réservoir du liquide peut entraîner une entrée d'air et d'humidité, ce qui peut réduire considérablement les performances de freinage et même provoquer une défaillance. Veuillez contacter votre revendeur pour faire cette opération.

Spécifications du liquide de frein

Lorsque le liquide de frein absorbe de l'humidité ou des impuretés, veuillez le remplacer, sinon la force de freinage sera insuffisante et réduit les performances de freinage ; ce point est particulièrement important dans les zones humides. L'utilisation du liquide de frein pendant plus de 2 ans peut entraîner sa dégradation en raison d'une utilisation prolongée ; veuillez le remplacer.

Spécifications du liquide : DOT4.

Veuillez éliminer le liquide de frein usagé de manière respectueuse de l'environnement.



Prudence

Le mélange de liquides de frein de spécifications et de marques différentes n'est pas autorisé, car il réduit les performances de freinage en raison de la différence de composition.

Pneu

Les pneus assurent le contact entre le scooter et la route ; ils sont donc primordiaux. Un pneu en mauvais état ou présentant des spécifications inadéquates peut fortement réduire les performances du scooter.

Pression des pneus

Une pression de pneus incorrecte peut réduire la durée de vie des pneus.

Une pression insuffisante dans les pneus peut rendre la direction difficile et accélérer l'usure des pneus.

Une pression trop élevée dans les pneus peut réduire la surface de contact entre le pneu et le sol, ce qui facilite le dérapage et peut même entraîner une perte de contrôle du scooter.

À haute vitesse, la force centrifuge exercée sur le pneu peut entraîner l'ouverture de la valve. Pour éviter les fuites d'air soudaines, nous avons ajouté un capuchon en caoutchouc avec une doublure métallique, fixé à la valve par un filetage.

La pression de gonflage augmente avec la température ; par conséquent, la correction de la pression de gonflage ne peut être effectuée que lorsque la température du pneu est sensiblement la même que celle de l'air ambiant.

Les spécifications du pneu sont essentielles aux performances du scooter.



Danger

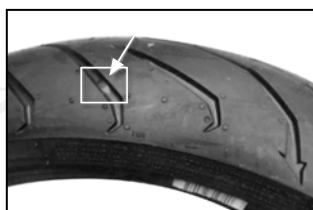
Une pression de pneus incorrecte est néfaste pour le fonctionnement du scooter et peut même provoquer un accident. La surcharge entraîne une défaillance des pneus et une perte de contrôle du scooter.

Vérifiez la pression des pneus au moins une fois par mois.

À température normale, veuillez vérifier la pression des pneus comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

	Pilote	Pilote & Passager
Pneu avant	220 kPa	240 kPa
Pneu arrière	240 kPa	260 kPa

Inspection de la limite d'usure des pneus



Il existe des témoins d'usure près du bord, la marque TWI. Ces témoins sont situés à l'intérieur de la bande de roulement du pneu et se présente sous la forme d'une protubérance. Lorsqu'ils sont usés, cela signifie que l'abrasion a atteint sa limite ; veuillez remplacer immédiatement le pneu par un neuf. Un pneu usé peut entraîner une perte de contrôle du scooter. Lorsque la profondeur de la bande de roulement du pneu atteint sa profondeur minimale, ses performances et sa force d'adhérence au sol sont fortement réduites.

La réparation des pneus

Pour réparer un petit trou sur un pneu tubeless, il faut retirer le pneu et effectuer la réparation à l'intérieur. Lors du retrait du pneu, veuillez faire attention à la protection du capteur de pneu (équipé uniquement sur certains modèles).

Dans les 24 heures suivant la réparation du pneu, la vitesse maximale ne doit pas dépasser 80 km/h.

Si le flanc du pneu est déchiré et que la déchirure mesure plus de 6 mm, le pneu ne peut pas être réparé.

Lors du contrôle du pneu, si celui-ci présente de nombreux dommages tels plusieurs réparations, des rayures ou une abrasion ayant atteint la limite d'usure, il doit être remplacé.

Pneu de remplacement

Lors du remplacement d'un pneu, il est impossible d'utiliser sur le même scooter des pneus de marque, de spécifications, d'état ou de profil différents.

Lors du remplacement d'un pneu, la roue nécessite un équilibrage et un réglage. Si cet équilibrage est mal réalisé, les performances du scooter peuvent être réduites, et également entraîner une usure irrégulière du pneu.

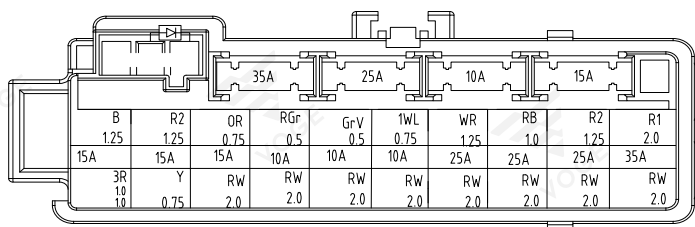
Une flèche indique le sens de roulement du pneu. Veuillez utiliser le pneu dans le sens de cette flèche afin d'éviter le dérapage sur l'eau, d'optimiser l'adhérence, de réduire le bruit de roulement et de prolonger sa durée de vie.

Les pneus, répondant aux spécifications de Voge, ont tous été soumis à des tests rigoureux, ce qui leur permet de satisfaire la plupart des exigences routières.

Veillez sceller la zone de contact entre la jante et le rebord du pneu pour les pneus sans chambre à air. Pour éviter les fuites d'air, le démontage et le remontage des pneus tubeless nécessitent l'utilisation d'une machine dédiée. Lors du démontage, veillez à protéger le capteur de pression (présent uniquement sur certains modèles).

Veillez contacter un revendeur VOGÉ pour le remplacement de vos pneus, qui dispose des outils et de l'expérience nécessaires.

Fusibles



Avant de remplacer un fusible, veuillez bien identifier la cause première de la panne et procéder au dépannage.

Toutes les spécifications et les instructions d'utilisation des fusibles sont indiquées.

Fusible pour alimentation du scooter (35 A) : circuit de commande de l'alimentation du système EFI et autres charges électriques (compteur ou éclairage).

Fusible de rechange : 35 A (1 pièce – Verte).

Fusible pour l'alimentation du contacteur d'allumage (25 A) : alimente le compteur, le klaxon, le chargeur USB et le relais de démarrage.

Fusible de rechange : 25 A (1 pièce – bleue).

Fusible pour l'alimentation du système de signalisation BCM (15 A) : alimentation de commande des feux et du klaxon.

Fusible de rechange : 15 A (1 pièce – bleue).

Fusible pour l'alimentation du moteur ABS (25A) : alimentation de contrôle du système ABS.

Fusible pour l'alimentation de l'électrovanne ABS (15A) : alimentation de commande de l'électrovanne ABS.

Fusible pour système EFI (15 A) : alimentation de contrôle du calculateur EFI, du capteur d'oxygène, du connecteur du calculateur, de l'électrovanne du canister, de l'injecteur de carburant, de la bobine d'allumage et du système EFI.

Fusible pour l'alimentation du ventilateur de refroidissement (10 A) : contrôle l'alimentation du ventilateur de refroidissement.

Fusible de rechange : 10 A (1 pièce – bleue).

Puce fusible pour l'alimentation de la pompe à carburant (10A) : contrôle l'alimentation de la pompe à carburant.

Fusible pour l'alimentation du pare-brise (10) : contrôle l'alimentation du contrôleur de pare-brise.

Fusible pour l'alimentation du chargeur (15A) : contrôle l'alimentation pour la charge d'alimentation externe ou l'allume-cigare.



Prudence

Si le fusible fond généralement rapidement, cela indique un défaut dans le système électrique. Veuillez contacter votre revendeur VOGÉ pour le dépannage.



Danger

Veuillez utiliser un fusible conforme aux spécifications indiquées ; tout autre fusible de substitution, tel qu'une feuille d'aluminium ou un fil de fer, est interdit.

Veuillez ne pas utiliser de fusibles hors de la plage spécifiée et évitez de connecter directement d'autres fusibles, car cela pourrait endommager tous les circuits et même provoquer un incendie ou une surchauffe.

Plaquettes de frein

L'usure des plaquettes dépassant l'épaisseur minimale autorisée peut réduire les performances de freinage. Dans certains cas, elle peut même endommager le système de freinage. Pour garantir la fiabilité du système de freinage, toute usure supérieure à l'épaisseur minimale autorisée est proscrite.

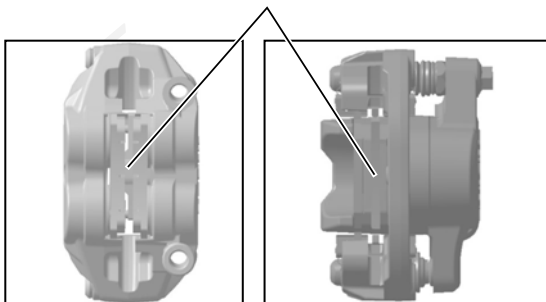
Remplacement des plaquettes de frein

Le remplacement des plaquettes de frein nécessite le démontage des roues avant et arrière. Veuillez donc contacter votre revendeur VOGÉ pour ce type d'intervention.

Qu'il s'agisse des plaquettes de frein avant ou arrière, veuillez les remplacer par paire ; si vous n'en remplacez qu'une seule, cela peut entraîner un freinage déséquilibré, voire un accident.



Le fond de la rainure constitue la limite d'abrasion pour les plaquettes de frein avant et arrière.



Lorsque les plaquettes de frein sont retirées, veuillez ne pas actionner le levier de frein, sinon le piston avancera et son retour sera difficile, et il y aurait par ailleurs un risque de fuite de liquide de frein.

Lors du remplacement des plaquettes de frein, veuillez veiller à ce qu'aucune huile, ni autre saleté n'adhère aux plaquettes ou au disque de frein. Veuillez les nettoyer, sinon cela provoquera une perte d'adhérence et réduit les performances de freinage.

Danger



Lors du remplacement des plaquettes de frein, veuillez actionner à plusieurs reprises le levier de frein, pour vous assurer que les plaquettes sont bien et efficacement pressées contre le disque de frein, et vérifier simultanément le jeu libre correct du levier de frein.

Remplacement des signaux lumineux

L'absence de signalisation lumineuse vous met en danger, car elle permet aux autres de repérer votre scooter dans l'obscurité et la circulation ; veuillez les remplacer en cas de panne. Le phare, le code, les clignotants, le feu de position/stop arrière et le feu de plaque d'immatriculation arrière sont des LED scellées. En cas de dommage, veuillez contacter votre revendeur agréé pour un kit de remplacement et veuillez suivre scrupuleusement la description et les spécifications du tableau ci-dessous.

La saleté ou la graisse en surface perturbe le rayonnement thermique, ce qui entraîne une surchauffe et une durée de vie plus courte du LED.

Système électrique	
Spécifications de la batterie	12 V 10 Ah
Phare (feux de route/croisement)	12 V 30 W / 12 V 15 W
Feu de position avant	12 V 6,7 W × 2
Feu de position arrière	12 V 1,2 W
Feu stop arrière	12V 6W
Clignotant avant	12V 1W (simple)
Clignotant arrière	12V 1W (simple)
Plaque d'immatriculation	12 V 0,34 W
Spécifications des fusibles	35A, 25A, 15A, 10A



Avertissement

En cas de dommage du feu de signalisation, veuillez choisir un modèle de remplacement ayant la même puissance nominale et les mêmes spécifications, sinon cela risque d'entraîner une surcharge du circuit et une défaillance.

Inspection des amortisseurs

Effectuez des contrôles périodiques de toutes les pièces des amortisseurs afin de garantir leurs performances optimales :

- Avant de conduire, veuillez vérifier s'il y a de la boue ou du sable adhérent au tube de fourche ; si c'est le cas, veuillez le nettoyer rapidement, sinon cela peut entraîner une fuite d'huile au niveau du joint d'étanchéité.
- Vérifiez s'il y a des taches de graisse sur les amortisseurs avant et arrière. En cas de fuite d'huile, veuillez contacter votre revendeur VOGÉ pour un contrôle ou un remplacement.
- Maintenez fermement le levier de frein avant et compressez la fourche plusieurs fois pour vérifier et confirmer le bon déroulement du rebond de la fourche.
- Maintenez le scooter droit, appuyez sur la selle pour vérifier le bon fonctionnement de l'amortisseur arrière.

Plan de maintenance

La liste ci-dessous vous indique les inspections à effectuer lors de chaque entretien périodique, dont l'intervalle doit être déterminé en fonction des heures de conduite et du kilométrage atteints en premier et établi comme norme. L'inspection devra être effectuée systématiquement selon le tableau ci-dessous.

PIECES	VERIFICATIONS	KILOMETRAGES						
		1000 KMS Ou 6 mois	6000 KMS Ou 12 mois	12000 KMS Ou 24 mois	18000 KMS Ou 36 mois	24000 KMS Ou 48 mois	30000 KMS Ou 60 mois	36000 KMS Ou 72 mois
Huile moteur et filtre	Remplacer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Filtre à air	Remplacer			✓		✓		✓
Bougies	Remplacer			✓		✓		✓
Huile de transmission						✓		
Système de commande des gaz et vitesse de ralenti	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Flexibles et conduites de carburant	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Système de contrôle d'évaporateur	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Circuit de refroidissement	Contrôler	✓		✓		✓		✓
Système d'aspiration d'air	Contrôler			✓		✓		✓
Roues et pneus	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dommages des roulements de roues	Contrôler		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Système de vibration	Contrôler		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Courroie et filtres cvt	Remplacer			✓		✓		✓
Circuit de freinage	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Suspension avant	Contrôler			✓		✓		✓
Suspension arrière	Contrôler			✓		✓		✓
Jeu de la direction	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Roulements de la colonne de direction	Lubrifier					✓		
Circuit électrique	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pneus du châssis	Lubrifier	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Serrage de la boulonnerie	Contrôler	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Liquide de train	Remplacer					✓		
Liquide de refroidissement	Remplacer					✓		
Jeu aux soupapes	contrôler / régler	✓		✓		✓		✓
Flexibles de carburant	Remplacer	Remplacer tous les 5 ans						
Durite de train	Remplacer	Remplacer tous les 4 ans						
Durite de radiateur et Joints toriques	Remplacer	Remplacer tous les 3 ans						

Inspection de routine du couple de serrage des pièces critiques				
Réf. Non.	Position de fixation	Fil	Qté.	Couple (N.m)
1	Fixation de l'arbre de roue avant	M14	1	60
2	Étrier de frein avant et amortisseur avant	M10	4	32
3	axe de fourche arrière	M16	1	115
4	Moteur et châssis	M12	4	60
5	Fixation de la suspension arrière (Amortisseur arrière et porte-bagages , bras oscillant ,cadre)	M10	5	40
6	Arbre de roue arrière	M16	1	115
7	Amortisseur avant et colonne de direction, plaque de liaison supérieure et guidon	M8	9	20
8	Boulon de fixation du cache du silencieux	M6	5	6

Veuillez vous assurer que la maintenance est systématiquement effectuée conformément aux exigences de ce manuel.

L'entretien décrit dans ce livre ne représente que le minimum requis ; si vous conduisez habituellement dans de mauvaises conditions, l'entretien devra être plus fréquent.

Après avoir conduit par temps sablonneux ou sur une route boueuse, veuillez effectuer l'entretien nécessaire une fois le trajet terminé.

Les déchets issus de la maintenance, tels que les produits de nettoyage ou l'huile de remplacement, doivent être éliminés de manière écologique et sans pollution.

Un entretien correct est essentiel pour une conduite normale ; veuillez utiliser les pièces de rechange appropriées pour l'entretien. Il est préconisé de faire l'entretien par votre revendeur agréé VOGÉ.

10. Entretien pour long stockage

Stockage du scooter

Si votre scooter doit rester stationné sans être utilisé pendant un certain temps, veuillez procéder comme suit :

- Remplacer l'huile par de l'huile neuve.
- Obstruer l'orifice d'entrée d'air du filtre à air et la sortie d'air. Nettoyer l'orifice du pot d'échappement avec un chiffon imbibé d'huile neuve afin d'éviter que de l'air humide ne pénètre dans le moteur.
- Vidangez complètement le réservoir de carburant.
- Retirez la batterie, nettoyez sa surface avec un produit neutre. L'eau savonneuse permet, en attendant, de nettoyer l'oxyde sur les bornes positives et négatives.
- Le stockage de la batterie doit se faire à l'intérieur avec une température supérieure à 0°C.
- Ajustez la pression des pneus selon les données fournies.
- Vaporisez un agent protecteur sur la surface des pièces en caoutchouc.
- Enduire toutes les parties visibles d'une couche de cire protectrice.
- Enfin, recouvrez le scooter d'une housse

Le scooter doit être stocké dans un endroit sec et bien ventilé.



Prudence

Veuillez recharger la batterie tous les mois.

Protection du scooter

Veillez laver votre scooter en fonction de son utilisation et veillez à le garder propre et sec.

Veillez laver et nettoyer la saleté incrustée sur la surface du Iscooter, comme les fientes d'oiseaux, l'asphalte et le sel.

Veillez utiliser une housse pour votre scooter afin d'éviter l'exposition au soleil, qui provoque le vieillissement et la décoloration des parties en plastique du carénage.

Nettoyage du scooter

Veillez laver le scooter à l'eau froide. Nettoyez-le entièrement avec un chiffon doux et un nettoyant neutre.

Veillez ne pas laver le scooter avec un jet d'eau à haute pression.

Par temps de pluie ou après un lavage, il peut y avoir de la buée à l'intérieur des optiques de phares et des clignotants. Veillez les allumer pendant un moment, la buée disparaîtra, car tous les blocs optiques sont conçus avec des trous de ventilation.



Danger

Après le lavage du scooter, les performances du système de freins peut être réduit ; veuillez tester à plusieurs reprises le système de freins à basse vitesse en actionnant le levier et la pédale afin de le sécher le plus rapidement possible.

Durée de vie et mise au rebut du scooter

Période de validité

Veillez respecter scrupuleusement les lois et réglementations locales publiées par le service de l'administration de la circulation.

Élimination

Élimination des huiles usagées : Veillez déposer l'huile usagée dans un fût en plastique prévu à cet effet et le déposer dans un centre de tri. Jeter les huiles usagées peut polluer les sols, les sources d'eau et l'environnement.

Les piles usagées, les ampoules, les pièces en plastique, les éléments huileux, les pneus, les pièces en fer et en aluminium doivent être triées et recyclées.

Elles ne peuvent pas être jetées n'importe où. Veillez ne pas jeter l'acide sulfurique dilué n'importe où, car cela pourrait nuire à l'homme et polluer l'environnement.

Lors de la mise au rebut du scooter, veuillez vous en débarrasser conformément aux lois et réglementations établies par le service local de la circulation ou l'administration des véhicules.

11. Schéma électrique



Les détails décrits ou illustrés dans ce livret peuvent différer des spécifications réelles du véhicule. Les accessoires installés ou la spécification peuvent varier selon le pays. Aucune réclamation ne sera affirmée à la suite de telles divergences. Les dimensions, les poids, la consommation de carburant et les données de performance sont cités au client. Le droit de modifier les designs, les équipements et accessoires est réservé.

Nous recommandons toujours de consulter son revendeur agréé Voge avant toutes interventions.

Document traduit sauf erreur et omission du livret d'origine par la société DIP.



Importateur exclusif
Voge France

© 2026

www.vogefrance.fr